



Uitnodiging Bosschenhuizen openluchtmiss, processie en gezellige nazit



SISTERHOOD
VROUWEN RECHTEN PFLICHTEN KEUZES SINDS 1875

1 JUN t/m 1 SEP

MUSEUM
DE SCHAT VAN
SIMPELVELD

www.deschatvansimpelveld.nl

BOSSCHENHUIZEN | Op zondag 2 juni aanstaande vindt om 9uur een openluchtmiss plaats aan de H. Hartkapel te Bosschenhuizen. Na de openluchtmiss vindt de traditionele processie met aansluitend een, door e buurtvereniging van Bosschenhuizen georganiseerde, "nazit" plaats. Denk aan klein, contant geld om een extra versnapering te kunnen nemen.

Dit jaar is gekozen voor de volgende route van de processie: Starten vanuit de H. Hartkapel in Bosschenhuizen, daarna rechts achter de kapel omhoog via de Wegerweg, op de kruising bij het veldkruis rechtsaf, via de Katzerweg weer terug naar de Bosschenhuizerweg om vervolgens weer terug te komen bij de kapel. Bij geen goed weer, zal de mis verplaatst worden naar de Sint Remigiuskerk in Simpelveld. De buurtvereniging en de commu-

nicantjes van Simpelveld hopen u allen te mogen begroeten.

**INKOOP
OUD GOUD**

van €24,10 tot €111,00

**CD
JUWELIER**

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Colofon



Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 12.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle inwoners van Bocholtz, Eys, Lemiers, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Redactie-adres

TMdesign
Irmstraat 7
6369 VL Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl



Persberichten/advertenties

Aanlevertijd persberichten/advertenties tot **vrijdag 17.00 uur**. Overlijdensadvertenties tot **zondag 18.00 uur**. Zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorg(st)ers

Voor Eys, Vaals en Bocholtz

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken worden geweigerd.



De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL FRANS ERKENS



Victoriabaars



per kilo **18⁹⁵**

Kibbelingen met saus

5⁰⁰



nieuwe
Hollandse haring

Sudokupuzel week 22	6	2		3		1			
					8	9			
		8	9	6					1
	4		7					9	5
				2	6			6	
			6	1				5	
	1				5				
	9			7				3	2

Agenda



Donderdag 30 mei

► Bijeenkomst Dementie | Langedael Vaals | 19.00 uur

Vrijdag 31 mei

► Lófballong | Première | Jongerencentrum Fraiche | Vaals
► Jeroen Lenaers (CDA) | op de markt in Simpelveld | 10.00-12.00 uur

Zaterdag 1 juni

► Afscheidsconcert Hans Leenders | Kopermolen | von Clermontplein 11 | Vaals | 20.00 uur | € 12,-
► Leefbaar on tour 42 | 10.00 uur | Grachtstraat | Simpelveld
► Processie Eys | 18.00 uur | van kerk naar Piepert

Zondag 2 juni

► Lófballong | Jongeren-centrum Fraiche | Vaals | 14.30 en 16.00 uur | € 5,-
► Processie Bosschenhuizen | kapel 9.00 uur Mis | aansluitend processie en nazit
► Processie en Kèrmesmatinee | De Koel

Dinsdag 4 juni

► Marktconcert met Frederik Kranemann | Kopermolen | von Clermontplein 11 | Vaals | 12.00 uur

Zaterdag 8 juni

► Jubileumvoorstelling 30 jaar Butohdans "Dancing in Between" | 20.00 u | Theater Kumulus | Herbenusstraat 89 | Maastricht | reserveren € 15 via mieke.verhooren@outlook.com

Zondag 9 juni

► Stoomvrijmarkt Simpelveld | 10.00-17.00 uur

Kleintje plaatsen?

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

9,-
+1,-

Een foto of logo erbij kan voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/cijfer en spatie per blok!
Kleintjes worden geplaatst tegen contante betaling of overmaking vooraf op onze bankrekening. Bank: **NL67.RABO.0107.9240.56** Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen.
Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam _____ Telefoon _____

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl

Expositie



► **Sisterhood** | vrouwen rechten/plichten/keuzes | museum de Schat van Simpelveld | van 1 juni t/m 1 sept.
► **Expositie Maria Stams en Annemiek Jongen** | Kopermolen | von Clermontplein | Vaals | 9 juni t/m 14 juli |

Jubilarissen Rood Groen LVC'01: Herman Wehkamp

VAALS | Bij Rood Groen LVC'01 zijn veel leden al vele jaren lid van de vereniging. Hier wordt om de twee jaar aandacht aan geschonken tijdens de clubavond. Dit seizoen is het weer zover en zullen vier leden in het zonnetje gezet gaan worden. Dit jaar zal deze plaatsvinden op 8 juni as, waarbij om 20.15 uur een officieel moment zal plaatsvinden. Vandaag stellen we Herman Wehkamp voor, die dit jaar 40 jaar lid is van de vereniging.



Herman begon op zesjarige leeftijd met voetballen bij Wit Groen V.C. en doorliep alle elftallen. Op het eind van het eerste jaar B-jeugd schoof de 15-jarige Herman al door naar de senioren en verwerfde daar al snel een basisplaats. Na jaren op het eerste elftal (tot zijn 37e), volgde een periode op het tweede en nu speelt hij alweer 4 jaar op het derde elftal en bij de veteranen of 35+. In het veld stond hij in zijn jeugd jaren op de 'linkshalf- of spits-positie'. Later schoof hij door naar de achterhoede en de laatste jaren voornamelijk voorin. De techniektrainingen in zijn jeugd van Richard Kicken hebben een blijvende indruk gemaakt, waar hij veel aan heeft gehad tijdens zijn voetbaljaren.

Herman's talent en passie voor voetbal bracht hem ook buiten de thuisclub; 2 jaar speelde hij bij Mheerder Boys en 2 jaar bij EHC. In die tijd bleef hij echter wel passief lid van onze vereniging. Nu viert hij dus zijn 40-jarig jubileum. Hij vindt het spelletje nog steeds het mooiste wat er is, auwhoeren in de kleedkamer en lekker combineren op een ècht grasveld.

Herman heeft daarnaast ook nog diverse functies vervuld binnen onze vereniging. Hij was 2 jaar trainer van de B-jeugd, 2 jaar begeleider van de 30+ dames en nu alweer een jaar of 3 speler-trainer-begeleider bij het derde. Zijn betrokkenheid strekt zich uit tot het hoofdbestuur, waarbij de 'sponsoring', accommodatiebeheer en social media onder zijn hoede valt. Herman is ook al vele jaren de drijvende kracht achter diverse nevenactiviteiten (miniveldtoernooien, Kantine Kienen, jubilaris-avonden, ladiesday, etc etc..) In coronatijd heeft hij met het bestuur succesvol geprobeerd iedereen aan het voetballen te houden. Dat is sowieso zijn grote drijfveer. Na de financieel moeilijke jaren er samen met anderen de schouders eronder zetten en voetbal in Vaals ook voor een nieuwe generatie mogelijk te maken. Datgene bieden dat Herman ook geboden is de afgelopen 40 jaar. Plezier, sportiviteit, lachen en mooie resultaten!

Herman koestert herinneringen aan gezellige teamweekenden weg en competitieve

VAESSEN

Onze aanbiedingen:
t/m zaterdag a.s.

Party & Catering

DI. & WO. AANB.

Gehakt

per kilo € **7.98**

Braadworst

per kilo € **7.98**

KANT & KLAAR

Indische gehaktballetjes

100 gram € **1.59**

Lasagne

500 gram € **7.75**

Tete de veau

500 gram € **8.75**

DO., VR. & ZA. AANBIEDINGEN

VERS VLEES

Div. schnitzels 500 gr. € **6.75**

Geschnetzelde 500 gr. € **6.75**

Kalkoen met spekmantel 500 gr. € **6.75**

Runder braadstuk 500 gr. € **8.95**

VLEESWAREN

Hamworst 100 gr. € **1.79**

Kip met zongedroogde tomaten 100 gr. € **2.19**

Breydelham 100 gr. € **2.89**

**Pauze: dinsdag t/m vrijdag
van 12.30 tot 13.30 uur**

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

successen, zoals promoties en bekerwinsten. Een prachtige periode onder Leon Vanweersch met promotie van de 5de naar de 2de klasse, een Limburgse beker op de C-jeugd in Overloon. Maar ook vlak voordat hij stopte op 1 het kampioenschap in de vijfde klasse met RGLVC'01, waarna hij ook een prachtige afscheids-

wedstrijd heeft gehad. Oprecht trots is hij op het meidenplan dat heeft geleid tot twee meidenteams van O13 en O15 in de gemeente Vaals.

Een echt 'verenigingsmens' viert dus zijn 40-jarig jubileum. Proficiat Herman!

In gesprek met Jeroen Lenaers

Op vrijdag 31 mei komt Jeroen Lenaers (Europese verkiesbaar) naar onze gemeente Simpelveld. Jeroen is geboren in het Limburgse Stramproy en is namens het CDA sinds 2014 lid van het Europese Parlement, nu opnieuw verkiesbaar op lijst 3, nummer 3. Wilt u kennis maken met Jeroen of heeft u brandende vragen en/of ideeën? Kom dan aanstaande vrijdag tussen 10 en 12 uur richting de Markt/Kloosterplein te Simpelveld. Kijk ook eens vrijblijvend op zijn site: www.jeroenlenaers.nl

HULP GEVRAAGD

Hulp gevraagd voor een oudere dementerende vrouw uit Bocholtz die een of meerdere dagdelen in de week wil komen ondersteunen.

De werkzaamheden bestaan uit hulp bij aan- en uitkleden, koken, gezelschap houden en lichte huishoudelijke werkzaamheden. De dagen tijden & uurloon zijn in overleg. Bij interesse graag bellen naar **06 - 83.51.74.62**



Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK AANHANGWAGEN-OPLEIDING!

Tel. **045-5442480 / 06-50268841**
Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

Bibliotheek Vaals



de Bibliotheek

De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Computercursus Klik & Tik in Vaals

Wil je met de computer leren werken? Of er meer mee leren doen? Ga dan aan de slag met de cursus Klik & Tik. In kleine stapjes kom je steeds verder, vanaf het aanzetten, leren typen en met de muis werken tot aan e-mailen en veilig internetten.

De cursus bestaat uit 10 bijeenkomsten. De cursus is telkens op donderdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur.

Aanmelden voor de cursus kan tijdens de openingstijden van de bibliotheek in Vaals, St. Jozefplein 51, aan de balie of telefonisch 043 - 3080110. De cursus is gratis. Er is een beperkt aantal plaatsen en vol = vol.

Boekstartdag

Ontdek hoe leuk voorlezen is tijdens de BoekStartdag in de bibliotheek. We maken er een feestje van!

In onze vestiging in Valkenburg wordt op zaterdag 1 juni om 10.15 uur voorgelezen uit leuke prentenboekjes. Kinderen genieten van het voorlezen en bezig zijn met taal is ook leuk voor papa's, mama's, opa's en oma's.

Na het voorlezen staat iets lekkers klaar en krijg je ook nog een cadeautje mee naar huis! Het voorleesfeest is voor kinderen tot 4 jaar, maar broertjes en zusjes zijn ook van harte welkom.

Wanneer: Zaterdag 1 juni om 10.15 uur

Waar: Bibliotheek Vaals

Kosten: Gratis

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig dien je steeds meer zaken via internet te regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, studiefinanciering, WW-uitkering, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier vragen over of hulp nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in de bibliotheek in Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je

vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen door naar de juiste organisatie.

Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en hulp is gratis. Je bent van harte welkom!

Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 uur tot 16.00 uur in de bibliotheek in Vaals.

E-books, luisterboeken en tijdschriften altijd en overal

Wist je dat je met een bieb-abonnement, voor maar € 3,75 per maand en zonder extra kosten, ook e-books en luisterboeken kunt lenen? Een abonnement geeft toegang tot de Online Bibliotheek, waar je kunt kiezen uit een grote collectie e-books en luisterboeken (ruim 30.000 titels) én online tijdschriften. E-books kun je lezen op je tablet, smartphone, pc, laptop en e-reader.

Kom naar een van onze vestigingen voor het afsluiten van een abonnement of vul het formulier op onze website in.



Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51, 6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET

Gepaneerde schnitzels 4 voor € 7⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 8⁹⁰

Donderdag - BIEFSTUKDAG

Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 7⁹⁹!

WEEKAANBIEDINGEN

Uienworstjes 4 voor € 3²⁵

Speklappen 3+1 gratis!

MAALTIJD VAN DE CHEF

Varkenshaas saté 500 gr met nasi € 9⁵⁰

VLEESWARENKOOPJE

Gebakken pastei & gekookte achterham 200 gr € 4²⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelfbouwen voorbehouden

Cols de Vallis veilt voetbalshirts van Limburgse profvoetballers

Bied op een shirt van je favoriete club of speler!

Ben jij een voetbalfan of ken je iemand die dat is? Dan heeft Cols de Vallis iets heel bijzonders voor jou! Cols de Vallis, het wielerevenement voor het goede doel Support Casper, biedt exclusieve, gesigndeerde voetbalshirts aan van Limburgse profvoetballers. Deze unieke shirts zijn een must-have voor iedere fan en verzamelaar! De shirts die worden geveild zijn van:

- Daryl Werker (Mechelen, Gulpen-Wittem), voormalig speler van Roda JC. Dit unieke shirt is het reserveshirt van de finalewedstrijd van de play-offs in 2017. Die wedstrijd won Roda door een doelpunt van Daryl Werker, waardoor een plek in de Eredivisie werd veiliggesteld.
- ADO Den Haag, gesigndeerd door de selectie. De club waar Daryl Werker (Mechelen, Gulpen-Wittem) nu speelt.
- Mark Flekken (Bocholtz, Simpelveld), keeper van het Nederlands Elftal.
- Iggy Houben (Bocholtz, Sim-

pelveld), speler van Jong PSV. Breng een bod uit op jouw favoriete shirt en maak kans op een prachtig collectors item. Bovendien gaat de volledige opbrengst naar Support Casper, een stichting die zich inzet voor baanbrekend onderzoek naar innovatieve behandelingen tegen alvleesklierkanker. Wacht niet te lang en breng nu jouw bod uit! Bezoek www.colsdevallis.nl voor meer informatie en om mee te bieden. De veiling loopt tot 15 juli 2024. De opbrengst van de veiling wordt bekendgemaakt na de Cols de Vallis op 14 september. Meer informatie is te vinden op www.colsdevallis.nl, op Facebook.com/colsdevallis en op Instagram.com/colsdevallis

Op **zondag 9 juni 2024**

organiseert

St. Promotie Simpelveld

27e Stoomvrijmarkt!

Aanmelden is niet meer mogelijk! We zijn helemaal uitverkocht!

Afscheidconcert Hans Leenders met bariton Vincent Kusters

Zaterdag 1 juni | 20:00 uur | De Kopermolen (Lutherse Kerk) | von Clermontplein 11 | Vaals

Op 1 juni 2024 zal Hans Leenders een afscheidconcert geven op het orgel in de Kopermolen. Hij is vanaf de restauratie van het prachtige en veelgeroemde Hilgers orgel in de Kopermolen actief geweest als titularis van dit instrument en heeft ervoor gezorgd "als een goed huisvader" en het bewaakt als een Cerberis. Samen met Christine Moraal heeft hij vele jaren de serie "Markt-Orgelconcerten" georganiseerd. Een drukke muzikale carrière dwingt hem deze taak op te geven maar hij zal in de toekomst hopelijk nog vaak te gast zijn in de Kopermolen.

Dit concert zal hij samen verzorgen met de inmiddels gerenommeerde bariton Vincent Kusters, die onlangs met

veel succes excelleerde in de Kopermolen.

Een concert om naar uit te kijken.

De Nederlandse bariton Vincent Kusters is een veelgevraagd concert- en liedzanger. Hij studeerde zang en piano aan het Maastrichts conservatorium en aan de Hochschule für Musik in Freiburg. In 2018 voltooide hij tevens de applicatieopleiding koördirectie aan het Utrechts conservatorium. Vincent heeft voor zijn liedvertolking diverse internationale prijzen gewonnen, waaronder de Vocallis Liedprijs Vaals 2017 en 2018. Samen met zijn duo-partner pianist Charlie Bo Meijering won hij de prijs "Vrienden van het IVC" (s Hertogenbosch, 2019) en met organist Nick Goudkuil de eerste prijs tijdens internationaler Wettbewerb für Orgel und Gesang (Neuss, 2020). Hij is behal-



Hugo Meurers

Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie voor
Nederlandse
Tandprothetiek



KwaliteitsRegister
TandProthetiek

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

045 - 5440873

Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl
www.meurers.nl

ve lid van de Schola Maastricht ook werkzaam als organist/dirigent/cantor van diverse kerken in Zuid-Limburg. In 2023 richtte Vincent een stichting voor de zangkunst op, de J.M. Vogl-stichting met doel een podium te bieden aan veelbelovende talenten. Hans Leenders is artistiek leider van professioneel kamerkoor Studium Chorale, Kamerkoor Maastricht en de Schola Maastricht en tevens artistiek adviseur van festival L'Europe & l'Orgue. Hij is cantor-organist van de OLV basiliek te Maastricht en dirigeert

het Basilicakoor, Consort en de schola cantorum van deze kerk. Hij is hoofdvdokent orgel en koördirectie aan het Conservatorium Maastricht. Hans Leenders is lid van de Stichting Limburgse Componisten en met name bekend om zijn vocale muziek. Zijn muziek is uitgegeven bij Ascolta Music Publishing Houten. Beluister Hans Leenders op Spotify.

Entree: € 12 | Vrienden van de Kopermolen € 10 | Tickets bij www.dekopermolenvaals.nl of via www.tickli.nl
Tel: +31 433064668

Het beste van... door pianoleerlingen uit Ut Muziekclub

VAALS | Leerlingen van beginnersniveau tot gevorderd zoeken uit hun repertoire hun mooiste, leukste, grappigste, kortste, kortom hun beste muziek uit om aan iedereen te laten horen op deze zondagmorgen. Op het programma staat o.a. muziek van o.a. Alfred, Bach, Badelt en Einaudi. Nieuwsgierig geworden? Kom

dan luisteren op deze opnieuw bijzondere uitvoering. Deze zal plaatsvinden op Zondag 9 juni, 11.00 uur, in De Kopermolen, Von Clermontplein 11, Vaals. Gratis entree.

Na afloop, rond 12.00 uur, is er gelegenheid tot het drinken van een kopje koffie, thee of een glaasje fris. Wij verheugen ons u te zien!
Wilt u meer informatie, bel naar 06 38108173, of mail naar marli.scheren@hotmail.com

Gasterij Berg & Dal

KOFFIE EN VLAAI

VANAF 10.00 UUR

LUNCH

VAN 12.00 UUR TOT 15.30 UUR

DINER

VAN 16.00 UUR TOT 20.00 UUR

DORPSSTRAAT 19 | 6277 NC SLENAKEN | 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL | INFO@GASTERIJBERGENDAL.NL

ELECTRO SERVICE
ROSENBOOM

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

06 – 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

Mariagrotje krijgt Nieuw Leven

MELLESCHET | Heel wat jaren staat er in Vijlen, in het gehucht Melleschet, een heel bijzonder grotje met een Mariabeeld. Dit staat er, voor zover wij weten, zeker meer dan 50 jaar. Het is opgebouwd uit vuurstenen en vormt een geheel met de keermuur die er is aangebracht. Vuursteen is een speciaal soort steen, vaak glimmend bruin of rood van kleur met een doffe en ruwe buitenkant. Vuurstenen zijn ontstaan op de zeeboodem van een subtropische zee tijdens zo'n 100 tot 61 miljoen jaar geleden. Ze zijn superhard en als je ze tegen elkaar aanslaat dan kun je er vuur mee maken. Deze stenen blijven dus eeuwig goed onder alle weersomstandigheden.

In het oude grotje staat een mooi wit Mariabeeld dat helaas door de tijd heen op drie plaatsen was gebroken. De witte letters "AVE" op het grotje waren door de weersomstandigheden geschuurd en afgebrokkeld. Helaas kreeg het grotje een enorme klap te verwerken. De grasmaaier, een tractor met een enorme arm met maaier, zag het grotje te laat en sloeg er tegenaan. Het grotje was volledig gescheurd en stenen waren eruit gevallen. Er was dus flink wat werk aan de winkel. We zagen het als onze taak om het grotje en het Mariabeeldje een "Nieuw Leven" te geven. Alvorens te beginnen hebben we de eigenaar opgezocht. De burens en de grondeigenaren van de achterliggende percelen bleken dit uiteindelijk niet te zijn. Na een speurtocht kwamen we uit bij de Gemeente Vaals. Die gaf ons toestemming om het Mariagrotje te herstellen. De werkgroep Groot Onderhoud kon dus aan de slag gaan. Het Mariabeeldje is vakkundig hersteld door Paul May uit Aken. Andere leden van de werkgroep hebben het grotje opnieuw opgemetseld, het beeldje teruggeplaatst en grote stenen om het grotje geplaatst zodat de maaier niet weer het grotje in gruzelementen slaat.



Ook zijn de witte letters "AVE" opnieuw ingelegd. Het Mariagrotje in Melleschet staat er nu weer mooi en stevig bij en heeft door al de werkzaamheden een Nieuw Leven gekregen. Gelukkig is een inwoner van Melleschet bereid om voor het grotje en de omgeving te zorgen. We zijn blij met deze adoptant. Helaas weten we nog niet veel over dit Mariagrotje. Als je hierover iets weet dan zou het fijn zijn als je ons informeert. Wil je helpen om het culturele erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten staan en te behouden voor de toekomst? Laat het ons dan even weten. Comité Kruisen Gemeente Vaals
 Namens deze Lambert Jaegers
 06-53990756/ l.jaegers@home.nl

Bedankt laffe dieven, bloemen stelen op een begraafplaats!

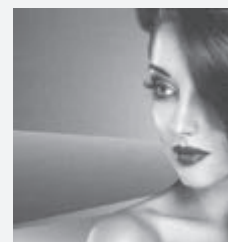
Weer de bloemen van het graf van haar man gestolen!

Haar man, een echter Limburger, gaf aan dat als hij zo sterven in Limburg begraven wilde worden. Op 1 mei 2020 overleed haar man en werd zijn wens gerespecteerd, ook al was dat wel een paar uur rijden van de woonplaats waar ze woonden. Maar vanaf dat moment ging ze elke maand het graf van haar man bezoeken in Limburg(Simpelveld) al is dat best intensief voor haar(75 jaar). Ze neemt elke keer bloemen mee, ook dit keer een pracht bloemstuk. En voordat ze weer huiswaarts keert, gaat ze hem nog even groeten. Op 24 mei legde ze de bloemen neer en bij weggaan op 26 mei waren ze gestolen, voor de zoveelste keer!! Wie gedraagt zich zo laaghartig? Om iemand cadeau te geven, omdat ze feest hebben, om door te verkopen, of gewoon om te vernielen? Met veel tranen en zeer verdrietig keerde ze huiswaarts, onbegrijpelijk dat dit weer gebeurd, bij al het gemis van haar lieve man. Bedankt dieven!

GEZOCHT

ROYAL ALBERT SERVIES
 Compleet of losse stukken.
 Mail of app uw foto's naar serviesvanoma@gmail.com
 of **06 - 55 71 56 61**
 Bellen graag na 18.00 uur.

KAPPER



Leo's Haarstudio
Ambulante kapper
 Ik kom naar u thuis.
06 - 18 25 48 99

TAPIJEN

Maison d'Iran
 Tapijtreiniging
 Tapijtreparatie
 Tapijtverkoop
 Dastmaltschie-Snijders
 Von Clermontplein 30
 6291 AV Vaals
 Tel. 043 3062771
 06 12605199

MEUBELS

Meubelherstel Het Zuiden
 Voordelig herstofferen
 Bank reparatie totaal
 Professionele meubelreiniging
 Gratis vrijblijvende offerte:
046 - 423 37 94
www.meubelherstelhetzuiden.jouwweb.nl

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943



SCHOEN-
MAKERIJ



SLEUTEL-
SERVICE



INLEVERPUNT
STOMERIJ

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800
www.schoenmakerijschijns.nl

LEEFBAAR
SAMEN VOOR EEN DUURZAME TOEKOMST

ON TOUR 42
Kom een handje helpen!
Zwerfvuil zoeken in Simpelveld
Vertrek op 1 juni om 10.00 uur
Grachtstraat

Schuttersfeest in Orsbach

ORSBACH | Van 28 tot en met 30 juni staat Orsbach weer in het teken van het schuttersfeest



van de Schützen Orsbach en de Orsbacher Maijungen.

Het programma ziet er als volgt uit.

► **Vrijdag 28 juni**
19.30 uur Orsbacher Sommerwiesn met feestband Wildbach uit Tirol.

Het voorprogramma wordt verzorgd door Power Buam.

► **Zaterdag 29 juni**
18.00 uur grote optocht van de Maijungen
20.00 uur groot tentfeest met DJ Biene. Bekend als DJ van de bierkoning op Mallorca.

Husmann
OPTIEK

KERKSTRAAT 37
6291AB VAALS
TEL 043-308 0200
OPENINGSTIJDEN
DI-VR 10.00-17.30U
ZA 10.00-16.00U
WWW.HUSMANNOPTIEK.NL

Van Klacht naar Veerkracht!



Praktijk Mergelland

Coaching | Counseling | Training

Angst(en)
Depressieve klachten
Sociale weerbaarheid
Stress en Burn Out:
preventie en behandeling
Trauma



Ron Schiffelers
info@coach-mergelland.nl | www.coach-mergelland.nl

T 06 2716 0470

Loftballong

Ook voor volwassenen

Kaarten verkrijgbaar bij slijterij Gouders of Schmets Toys

de vertelste of 'n kleng dreumerel mit moeziek

Verhaal Jo Kern
Muziek Fred Deitz

FRAICHE
PARTY & BARBECUE HALL

Ensemble
Kon. Harmonie
St. Cecilia 1836 Vaals
o.l.v. Fred Deitz

Mafreevoorstellingen
Zondag 2 juni
14.30 en 16.30 uur
Entreprijs 5 euro

► **Zondag 30 juni**
11.00 uur Heilige mis op het feestterrein met aansluitend Früşchoppen. De muziek wordt verzorgd door de Herzogenrather Kappelle Strass.
13.30 uur Optocht van de schutterijen en de maijungen door Orsbach
15.00 uur Koningsvogelschieten. De Schützenfrauen zorgen voor Kaffee und Kuchen en voor goede muziek zorgt de Heuvellandkappel.
18.00 uur voorstellen van de nieuwe schutterskoning van Orsbach met aansluitend de band Chieff Bellstar.

Het EK voetbal is natuurlijk ook te volgen op het feestter-

Met spoed gezocht:
COLLECTANTEN
'Dierenbescherming'
'Stichting van het Gehandicapte Kind'
voor Gulpen, Wittem, Wijlre, Meerssen, Bunde en Geulle
Opgeven telefoonnummer
043 8526992

rein. We verheugen ons op uw komst!
Entree € 10,00.
Voorverkoop € 7,00

Voorverkoop entreekaarten:
Michel Nicolaije:
mnicolaije@ziggo.nl
Hub Vanweersch:
hubvanweersch@gmail.com



Effe Bletsje



Lantaarns

Er zal vanaf midden juni overal in de gemeente Vaals gloednieuw -duurzaam - licht aan de avondhemel te zien zijn. En volgens mensen die dat kunnen weten heeft wethouder Juliette Verbeek hier haar steentje aan bijgedragen. Er zijn zelfs foto's van geschoten.

De krant schrijft: "De wegen in de gemeente Vaals worden sinds kort verlicht met gloednieuwe straatlantaarns met ledverlichting. Wethouder Verbeek helpt eigenhandig mee met de werkzaamheden. Volgens haar wordt hiermee 50% aan energie bespaard." Zou ze bedoelen: door mijn deel van het werk besparen we de helft aan mankracht? Tsja, tekst kunnen lezen, is heel belangrijk, toch? In hetzelfde artikel wordt ook gesproken over gloednieuwe straatlantaarns. Toen dacht ik bij mezelf..., zou de wethouder met straatlantarens op haar rug door Vaals gezwaakt hebben? Nee, haar inbreng bleef beperkt tot het indraaien van een Led-lampje in de top van een Vaalser straatlantaarn. Vanuit een hoogwerker welteverstaan, gelukkig niet op een wiebelend laddertje. Vallende politici hebben we al meer dan genoeg in ons regenlandje aan zee.

Tsja, hoe je ook 't wendt of keert, het grensdomein Vaals heeft thans min of meer haar eigen "Mädschen unter der Laterne." In de Tweede Wereld Oorlog maakte Marlene Dietrich dit soldatenlied wereldberoemd. De melodie werd aan beide kanten van het front meegefloten door de militairen op het slagveld. Wie weet gaat dat thans ook in de raadszaal van Vaals gebeuren.

Ja, Juliette schaaft zich met haar lantaarn onder wel heel beroemde vrouwen, want ook de verpleegkundige Florence Nightingale wordt in de hele wereld bewonderd en meestal afgebeeld als draagster van een lantaarn. Om haar patiënten tijdens de Krimoorlog (1853-1856) in het donker te ondersteunen.

Om de een of andere reden heeft de straatlantaarn iets romantisch. Toch meen ik te weten dat een pril paartje liever de donkerte van de nacht opzoekt om zonder pottenkijkers elkaar te knuffelen en zo.

Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag friet met snack Moltweg 82 Landgraaf en andere dagen andere acties! Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kienen 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Marktconcert in der Kopermolen

Orgelconcert met Frederik Kranemann

Dinsdag 4 juni | 12.00 uur | De Kopermolen | von Clermontplein 11 | Vaals



Het prinsbisdom Luik kon op een eigen rijke muzikale traditie terugkijken. Een indruk daarvan is op 4 juni in de Kopermolente krijgen. Dan speelt Frederik Kranemann tijdens het marktconcert op het barokke Hilgers-orgel, prachtig geschikt voor deze muziek.

Frederik Kranemann (*1992 in Aken) studeerde aan de Hochschule für Musik Freiburg und der Schola Cantorum Basiliensis in Basel (CH). Momenteel bereidt hij zijn Konzertexamen orgel in Hamburg voor. Als solist bestrijkt zijn repertoire uiteenlopende eeuwen. Als continuo speler

Tsja, wie wil op zo'n belangrijk moment tegen de lamp lopen? Niemand toch!

A pros pos, een 'peertje' indraaien is zo moeilijk niet, toch? Pap gaat op tafel staan, houdt de gloeilamp vast, vier kinders draaien de tafel rond en mam heeft 't commando.

Joos

Bócheser oogstdankfeest 'Mei-i-Vaare' 2024

Mei-I-Vaare



BOCHOLTZ | Op zaterdag 24 en zondag 25 augustus 2024 is het weer zo ver! Dan zal de 66e editie van het jaarlijkse Bócheser Oogstdankfeest ofwel 'Mei-i-Vaare' plaatsvinden. Met de feestelijkheden vieren we op traditionele wijze dat de laatste graanoogst veilig binnen wordt gehaald. Dit jaar is de locatie van het feest de hoeve van Grooten VOF, gelegen aan de Tienbaan 3 te Bocholtz. Het programma bestaat uit een feestavond, vanaf 20:00u, op de zaterdag met niemand minder dan de band Das Tirlolteam! Voorafgaand hieraan zal een oogstdankmis in de kerk van Bocholtz plaatsvinden om 19:00u. Op de zondag beginnen we met een feeststoot met vele oldtimer tractoren en onze oogstwagen vanaf de kerk (11:30u), door het dorp naar de feesthoeve. Daar aangekomen

(±12:30u) zullen we de laatste schoven graan en de 'Hoakebuëd' op onze oogstwagen laden en de mei-tak plaatsn. Vanaf ±13:00u volgt de boeren koffietafel met 'proemmevlaam en botterhamme mit sjink' en een kleine loterij. Vanaf ~14:00u houden we een gezellige namiddag met eten, drinken en muziek van Frans Theunisz en DJ Roy Moonen. U komt toch zeker ook?! Houd onze Facebook- en Instagrampagina 'Oogstdankfeest Mei-i-Vaare Bocholtz' in de gaten voor meer informatie.

en kerkmusicus werkt hij met diverse ensembles samen, o.a. met het Aachener Bachverein. Sinds 2018 geeft hij onderwijs muziektheorie aan de Hochschule für Musik Freiburg

en de Johannes-Gutenberg-Universität Mainz.

Entree vrije gave
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31 433064668

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Aanbieding:

2 Loempidellen

voor maar

€ 4,-

Single menu:

Friet Goulash

of **Zuurvlees**

+ kroket **€ 6,95**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00



NIEUWS VAN DE KOPERMOLEN VAALS



1 juni, 20.00 uur	Afscheidsconcert Hans Leenders met bariton Vincent Kusters	Entree: € 12, Vrienden € 10
4 juni, 12.00 uur	Marktorgelconcert met Frederik Kranemann	Entree: vrije gave
8 juni, 20.00 uur	Cologne Guitar Quartet	Entree: € 15, Vrienden € 13
9.6 t/m 14.7	Expositie Maria Stams en Annemiek Jongen	Entree: gratis
(Vernissage 23.6 15.00 uur)		

Voor meer informatie over activiteiten, nieuwsbrief, facebook en tickets zie ook elders in dit blad of op dekopermolenvaals.nl. Tijdens de openingstijden van vrijdag t/m zondag van 13-17 uur kunt u tijdens uw bezoek ook genieten van koffie of een ander drankje tegen redelijke prijzen.

Sacramentsprocessie Eys op zaterdag 1 juni

EYS | Zoals reeds aangekondigd trekt de sacramentsprocessie dit jaar op zaterdag naar de Piepert. We vertrekken om 18.00 uur vanuit onze kerk. De processie wordt begeleid en muzikaal ondersteund door schutterij St. Sebastianus, harmonie St. Agatha en kerkelijk zangkoor St. Cecilia. De route is Wittemerweg, Baron van Thimusweg, Piepertweg. In de Piepert wordt de Heilige Mis opgedragen. Daarna gaat de processie via de Piepertweg en

de Eyserbosweg terug naar de kerk. Wij hopen dat velen met deze processie meegaan en dat de weergoden ons gunstig zijn gezind. Verder hopen wij dat de bewoners aan de route, voor zover mogelijk, zorgen voor een feestelijke versiering met processiepaaltjes en door het uitsteken van de vlag. De bewoners langs de route worden verzocht hun auto's en andere voertuigen niet op de openbare weg te parkeren tussen 18.00 uur en 20.30 uur, zodat de processie ongehinderd kan trekken.

ZijActief Bocholtz

► **Zondag 9 juni** gaat de processie, bij goed weer, vanuit Hoeve Overhuizen. ZijActief zal bij voldoende deelname als vereniging meelopen met de processie. Leden die mee willen gaan met de processie kunnen dit doorgeven aan Marjo Brouns.

10.15 uur verzamelen en opstellen op de binnenplaats van Hoeve Overhuizen.

10.30 uur vertrek processie

11.00 uur leesmis, muzikale opluistering Phil harmonie en kerkelijk zangkoor.

Na de processie zullen wij, net als vorig jaar, koffie, cake en wafels verkopen. Hiervoor zijn we op zoek naar leden die voor deze gelegenheid cake of wafels willen bakken en deze ook evt. willen verkopen. Opgeven voor bakken van wafels of cake, verkoop hiervan en meelopen in de processie, graag uiterlijk 6 juni. Opgeven kan bij Marjo Brouns en Gerda Bastin.

De cake en wafels kunnen zaterdag 8 juni tussen 13.30 uur en 15.00 uur afgegeven worden bij Marjo Brouns op Heiweg 92

► **Dinsdag 25 juni** korte wandeling naar vleesveebedrijf en de boerderijwinkel van de fa-

milie Grooten aan de Tienbaan. Bijeenkomst achter de kerk. Vertrek is om 13.30 uur.

Leden die niet te voet kunnen of willen gaan worden om 14 uur verwacht bij fam. Grooten. We krijgen uitleg over hoe zij hun bedrijf voeren. Koffie/ thee met een tractatie zijn inbegrepen. Aanmelden voor deze activiteit kan bij Gerda Bastin uiterlijk 19 juni, er zijn geen kosten aan verbonden.

Marjo Brouns tel: 0646445926
Gerda Bastin tel: 5443347

Dementie

Bijeenkomst voor partners en naasten van iemand met DEMENTIE.

Doel van deze ontmoetingen is ervaringen uitwisselen door met elkaar in gesprek te gaan. Wij ontmoeten ons op **donderdag 30 mei 2024** vanaf 19.00 uur in ZC Langedael. Bloemendalstraat 148 te Vaals.

Meer informatie of aanmelden via 0889914007 of receptie.langedael@sevagram.nl
binnenlopen mag ook / aanmelden liever.

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers voor **SIMPELVELD** [Sweijer en/of Molsberg]

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdiensten! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06 - 23 94 73 30

www.taxireinders.nl

24/7 luchthaventaxi's vanuit Heuvelland
Niets fijners dan rijden met Taxi Reinders
Nu ook personenvervoer t/m 33 personen!

Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de Vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur
en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Gratis
toegang

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu
tel. 0032 475 471 483

- DHZ winkel
- Transport
- Containers
- Sierbestrating
- Grind, split & zand

De lente is begonnen!
Ga aan de slag met de tuin & het terras!

HUPPERTZ BOUWMARKT

De handigste burens van Vaals!

Huppertz Bouwmarkt | Prins Bernhardplein 113 | 6291 HA Vaals | 043 306 5848 | www.huppertzbouwmarkt.nl

Kèrmesmatinee in Vijlen

VIJLEN | Ook dit jaar staat op zondag 2 juni aanstaande gemeenschapszin centraal tijdens de traditionele sacramentsprocessie (de Bronk) en het Kèrmesmatinee in Vijlen. De traditionele sacramentsprocessie eindigt zoals gebruikelijk in de Koel, waar het laatste rustaltaar is. Het sfeervolle kèrmesmatinee start na de processie en er is gezamenlijk koffie met Vijlense vlaai. De Evenementencommissie Vijlen nodigt inwoners van Vijlen uit voor een gezellig samenzijn tijdens het kèrmesmatinee. Naast inwoners van Vijlen worden met name ook oud Vijlenaren die in Vaals of elders verblijven en vakantiegasten die Vijlen met een bezoek vereren uitgenodigd. Maar ook de overige

inwoners van onze gemeente zien wij uiteraard graag als gast aanwezig in de oergezellige Koel. Naast de gratis koffie met vlaai is er de gemeenschappelijke frühshoppen. Naast een goed verzorgt glas bier, wijn of fris hebben wij ook voor de inwendige mens gezorgd. Tijdens de gehele frühshoppen is de bekende friteskraam van friture Ongerweag aanwezig. Dus stel de Kèrmes Noon maar uit tot s'avonds. Voor de kinderen is een springkussen aanwezig nabij de speeltuin. De muziek wordt verzorgd door de 3 Stones Band. De prijs voor een consumptiebon houden wij ook gezellig en bedraagt 2,50 Euro. Voor de iets ouderen onder ons hebben wij zoals gewoonlijk een speciaal hoekje ingericht met gemakkelijke stoelen. Ook wordt er die dag de jaarlijkse promotieprijs uitgereikt aan de

persoon, bedrijf of organisatie die Vijlen het afgelopen jaar het beste onder de aandacht heeft gebracht. Zowel het kermismatinee als de promotieprijs worden georganiseerd en ter beschikking gesteld door de Evenementen Commissie van Vijlen.

(Bij uiterst slechte weersomstandigheden gaat dit evenement niet door. Volg de social media)

K.B.O. Vaals

Hallo wandelvrienden, de volgende wandeling is op 4 juni 2024. Trefpunt bij Stef Shoes Vaals om 13.00 uur. Denk aan Nederlandse en Belgische buskaart. Aanmelden bij Leo en Addy Wings, tel. 043 3061873.

BEDANKT!
Aan alle mensen die aan mij gedacht hebben, voor alle kaartjes, kado's en het geweldige feest wat ik heb mogen ontvangen voor mijn le Heilige Communie. **HET WAS GEWELDIG LIEFS GIO SINTZEN**

ADVERTORIAL

Altijd eens willen ervaren wat de kracht van familieopstelling is, of heb je wellicht een thema/vraag waar je meer helderheid over wilt? Regelmatig geven wij dag-/avondworkshops in de regio. Check de data op www.eventotrust.nl. Aanmelden kan op sameneventotrust@gmail.com Kosten: 25 euro pp. Mocht je nog even willen sparen dan bel gerust. Warme groet Saskia (06-22572446) & Nicole (06-21370367)

Laumen
Rolluiken | Zonwering

www.laumen.nl
De zonwering-specialist sinds 1979

Beeld 110 A - 6422 PB Heerlen

Opengingstijden:
Dinsdag t/m vrijdag: 8:30 tot 12:00 uur / 13:00 tot 16:30 uur
Zaterdag: Showroom open op afspraak

Gekozen tot beste zonweringbedrijf van Nederland!

ZONVAKKER VAN HET JAAR 2023

3Heuvelland



3Heuvelland vanaf 25 mei in Mozaïek

Zondag en maandag de hele dag na het nieuws van Heuvelland Vandaag.

Dinsdag t/m 12 uur en vanaf 19 uur en woensdag t/m 12 uur na het nieuws.

Onder voorbehoud: tevens donderdag t/m zaterdag t/m 12 uur en vanaf 19 uur aan het einde van het programma van Heuvelland Vandaag.

Streetparade Eijsden

Als afsluiting van de festiviteiten rond 150 jaar Koninklijke Oude Harmonie Eijsden trok een Streetparade door de kern van het dorp. Diverse verenigingen namen hieraan deel. Eerder reikte burgemeester Krijnen een koninklijke onderscheiding uit aan Willy Martens vanwege zijn jarenlange inzet voor de KOH.

Uit de oude doos

Monumentje Valkenburg
Het monumentje onder aan de Cauberg ter nagedachtenis aan het ernstige ongeluk in 1954 met een personenbus wordt vervangen door een nieuw exemplaar. Het oude is inmiddels weggehaald. Een impressie over de stand van zaken.

Muziek uit de regio

Jérôme Gelissen - 'Loco loco'. mp4

Kijk Of Luister ...

Op de website www.3heuvelland.nl
Daar kunt u ook terecht voor de programmering en voor het beluisteren of terugluisteren van de radioprogramma's Via YouTube en Facebook / 3heuvelland is een aantal tv-items te zien
Kijk naar 3Heuvelland / Heuvelland Vandaag via:
Ziggo kanaal 46, KPN 1337 en Odido 710

Luister naar radio 3Heuvelland op 105.8 (Maasdal), 106.8 (Meerssen), 107.2 (Heuvelland), of Ziggo - KPN - Odido digitaal en/of via internet

Ontdek het betoverende Zuid-Limburg tijdens de unieke Heuvelland Fiets 4-daagse!

MAASTRICHT | Van 4 tot 7 juni 2024 nodigen we u uit voor de Heuvelland Fiets 4-daagse, een unieke fietservaring door het adembenemende Zuid-Limburgse landschap. Start en eindigt uw tocht bij de gezellige Brasserie Van Alles Get in Berg en Terblijt, een charmante locatie in de gemeente Valkenburg aan de Geul. Gedurende deze vier dagen omarmt u de prachtige omgeving en geniet u van de vrijheid om dagelijks te kiezen uit drie verschillende afstanden: 25 km, 40 km of 60 km. En voor wie flexibiliteit waardeert, bieden wij de mogelijkheid om zelfs tijdens uw tocht van afstand te wisselen. Zo kunt u uw fietservaring perfect afstemmen op uw wensen en energie.



Onze zorgvuldig uitgestippelde routes voldoen aan de hoogste normen van de Nederlandse Toer Fiets Unie (NTFU) en zijn met passie voor u samengesteld. Wij zorgen voor een complete en zorgeloze ervaring met een veilige fietsenstalling, pechhulp onderweg, EHBO-post, rustpunten met uitgebreide culinaire mogelijkheden en een informatiepunt dat u

dagelijks adviseert over de routes. Kortom, vier dagen puur genieten van het beste wat Limburg te bieden heeft.

Doe mee en laat u betoveren door de glooiende heuvels, charmante dorpjes en uitgestrekte velden van Zuid-Limburg. Stap op de fiets en ontdek de magie van de Heuvelland Fiets 4-daagse.

Schrijf u vandaag nog in en beleef voor in totaal slechts € 25,- een onvergetelijk vierdaags fietsavontuur tijdens de Heuvelland Fiets 4-daagse! Regulier inschrijven is voor vier dagen, maar per dag inschrijven is ook mogelijk. Voorinschrijven via de website wordt aanbevolen. Alle informatie op www.heuvellandfiets4daagse.nl

Excursie Groeve 't Rooth

BEMELEN | Op zaterdag 1 en zondag 9 juni organiseert Het Limburgs Landschap een excursie om 10.00 uur in groeve 't Rooth bij Bemelen. De groeve is alleen toegankelijk tijdens publieksexcursies van Het Limburgs Landschap. De excursie duurt ongeveer 2 uur. Meer informatie over deelname en het reserveren van tickets via: www.limburgs-landschap.nl/kalender. Groeve 't Rooth is uniek; natuurontwikkeling en mergelwinning gaan hier hand in hand. Aansluitend aan de mergelwinning wordt de groeve heringericht en dat heeft geleid tot een uniek natuurlandschap dat inmiddels de status Beschermd Natuurmonument draagt.

Unieke natuur

Het heringerichte gedeelte van Groeve 't Rooth is na de mergelafgraving uitgegroeid tot een uniek gebied, waar voor Nederland zeldzame planten- en diersoorten zich bijzonder goed hebben ontwikkeld. De geelbuikvuurpad is daar het bekendste voorbeeld van. Flora en fauna krijgen dan ook alle ruimte om zich op een natuurlijke manier te ontwikkelen. Een kudde Nederlandse landgeiten en enkele Koniks zorgen voor de natuurlijke begrazing van 't Rooth. Denk aan stevige wandelschoenen.

DE

HENK THEVISSEN

ERENKAPPER

Openingstijden

Maandag	van 9.00u - 12.00u
Dinsdag	van 9.00u - 17.30u
Woensdag	van 9.00u - 17.30u
Donderdag	van 9.00u - 17.30u
Vrijdag	van 9.00u - 17.30u
Zaterdag	van 8.00u - 16.30u

Alle dagen alleen volgens afspraak!

bel voor een afspraak

045-5444030

Kloosterstraat 19 - Simpelveld



Het Limburgs Landschap organiseert op 1 en 9 juni een excursie in Groeve 't Rooth. Foto: Het Limburgs Landschap, Henk Heijligers.

Gratis webinar 'Alles over vaperen'

HEUVELLAND | Hoewel het roken van sigaretten onder jongeren lijkt af te nemen, is er een nieuwe trend ontstaan: 'vaperen', oftewel de e-sigaret. Vaperen wordt vaak gezien als een gezond alternatief voor een sigaret. De populariteit van vaperen neemt dan ook in rap tempo toe. Maar klopt het wel dat vaperen gezond(er) is? Wat zit er eigenlijk in een vape? Wat maakt het zo aantrekkelijk onder jongeren? Is het verslavend en hoe ga je er als ouder mee om als je kind vaped? Dat en meer komt aan bod in het gratis webinar 'Alles over Vaperen' van CJG403 in samenwerking met Mondriaan Preventie op maandag 17 juni om 19.30 uur!

Wat is een vape precies?

Een vape of vaporizer is wat we in Nederland ook wel een e-sigaret noemen. Het is verkrijgbaar in verschillende vormen en maten. Er zit een batterij in, die kan worden opgeladen. De batterij zorgt

ervoor dat de vloeistof in de e-sigaret verdampt, door middel van een verdamper, en kan worden ingeademd. Er vindt dus geen verbrandingsproces plaats, zoals bij een reguliere sigaret.

Waar bestaat de vloeistof uit?

Vaperen is vooral populair omdat de vloeistof die wordt ingeademd verkrijgbaar is in allerlei verschillende smaken, bijvoorbeeld vruchtensmaakjes, snoep of menthol. Deze vloeistof wordt ook wel e-vloeistof of e-liquid genoemd en bestaat uit water, aroma's, propyleenglycol en/of glycerol en meestal nicotine. Vaak worden er extra chemische stofjes toegevoegd om de smaakjes te creëren.

Vaperen & gezondheid

Omdat er geen verbrandingsproces plaats vindt bij vaperen, heeft vaperen het imago van het gezondere alternatief voor roken. Ook vaperen is echter niet zonder risico's. Zo wordt de verslavende nicotine nog steeds

GRATIS WEBINAR
ALLES OVER VAPEREN
DOOR STEPHANIE MESTERMOH & JUDITH VAN DE NOBelen
PREVENTIEWERKERS MONDRIAAN
MAANDAG 17 JUNI
VAN 19.30 - 20.30 UUR

Scan om je aan te melden

WEBINAR

in het lichaam opgenomen. Over de gevolgen van vaperen op de lange termijn is nog niet veel bekend, omdat het een relatief nieuw middel is.

Gratis webinar 'alles over vaperen'

Wil jij meer weten over vapes en het gebruik ervan door jongeren? Ben je op zoek naar tips en advies voor hoe je er als

ouder mee om kunt gaan als je kind vaped? Meld je dan aan voor het gratis webinar 'Alles over Vaperen', verzorgd door twee experts van Mondriaan Preventie. Het webinar vindt plaats op maandag 17 juni en start om 19.30 uur. Meld je door een mail te sturen naar info@cjg043.nl of scan de QR code op de advertorial.

CARXPERT

JOOST VAN CAN

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

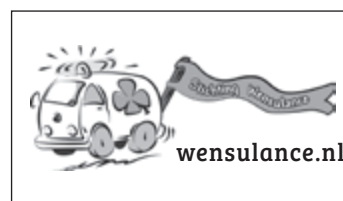
KennisMaker Paul Crutzen over 'Samen omdoen'

KERKRADE | Het dagelijks leven lijkt steeds ingewikkelder door vragen over duurzaamheid, het milieu en onze verantwoordelijkheid daarin. Op dinsdag 11 juni om 19:00 uur organiseert Bibliotheek Kerkrade e.o. een KennisMaker op de locatie New Loreto in Simpelveld. KennisMaker Paul Crutzen, ondernemer, bevlogen QESKiaan, actieve wereldburger en 'jong van hei', vertelt hoe we van omdenken naar omdoen kunnen gaan door deze vraagstukken anders te bekijken. Waarom kost een paprika een euro? Waarom staat mijn kelder regelmatig onder water? Wie betaalt mijn energierekening? Ons leven is er niet mak-

kelijker op geworden. Sinds 2012 wordt van ons verwacht dat we aan de participatiemaatschappij bouwen, maar tegelijkertijd lijkt het alsof we steeds afhankelijker worden. Regels op regels op regels.

Kan dat niet anders?

Jawel, maar dat vraagt omdenken, een andere manier om naar complexiteit te kijken. En dan niet alleen denken, maar ook doen! Van omdenken naar omdoen! QESKE investeert sinds 2016 in ecosystemen onder het mom: samen omdoen! En met succes. Inmiddels hebben ze een grote broedplaats in Maastricht, een mini-techno campus in Kerkra-



de en sinds enige tijd ook 10ha landbouwgrond in Bocholtz, waar ze samen met de zon en de omwonenden profiteren van de opbrengst van het land. Voor niets gaat die zon op....elke dag opnieuw! Ben je nieuwsgierig geworden en wil je misschien mee omdoen, dan ben je van harte welkom bij deze lezing van KennisMaker Paul Crutzen!

Aanmelden

De lezing is gratis te bezoeken. Wel vooraf aanmelden via www.bibliotheekkerkrade.nl

Campinglezen in Bibliotheek Bocholtz

BOCHOLTZ | Nog heel even en dan begint de grote zomervakantie! Voor sommigen betekent dat lekker luiëren aan het strand, anderen gaan op fietsvakantie en weer anderen maken het gezellig in de achtertuin. De Bibliotheek in Bocholtz opent op woensdag 12 juni om 14:30 uur voor één middag de Bieb-Camping voor kinderen! Compleet met tentjes, campingstoeltjes en vooral heel veel gezelligheid. Aanmelden De camping is gratis te bezoeken. Wel graag vooraf aanmelden via www.bibliotheekkerkrade.nl

Natuurkracht



Jongeren aan de slag met Natuurkracht

Op 16 mei presenteerden 12 jongeren van 4 HAVO / VWO van het Sophianum te Gulpen in 3 groepjes hun eindproduct voor Natuurkracht. Deze leerlingen hebben tussen november en mei wekelijks tijdens hun lesuren van het Technasium gewerkt aan een Natuurkracht opdracht. IVN had hen de opdracht gegeven om een kort filmpje en een instructiefilmpje te maken voor leeftijdsgenoten over Natuurkracht. Doel daarbij was om interesse te creëren bij jongere leerlingen van het voorgezet onderwijs in Zuid-Limburg voor de sponsverwerking van de natuur. De natuur biedt immers oplossingen om water langer vast te houden en te vertragen om zo wateroverlast te voorkomen.

De leerlingen werden door de vakleerkrachten van het Sophianum begeleid. Door de opdracht lopen de leerlingen die meededen nu met de ogen geopend door hun eigen Geul- en Gulpdal en valt het hen op hoe tuinen zijn ingericht en water stroomt of de grond in kan trekken. Ze gaven aan dat ze hier zonder deze opdracht nog nooit bij hadden stil gestaan terwijl de hoge waterstanden van de Geul en de overstromingen zeker wél indruk op hen hebben gemaakt.

De uitwerking van de opdracht was voor de deelnemende groepjes leerlingen verschillend. Een groepje had bewoners geïnterviewd over overstromingen en had daar de oplossingen van ontsteden van tuinen aan gekoppeld. Een tweede groep heeft opnames gemaakt in het modderachtige Geul- en Gulpdal tijdens regen en zonschijn nadat ze met een klimaatexcursie van Natuurkracht op pad waren geweest. Het derde groep legde natuurkracht uit zoals in hun vak natuurkunde.

De beste filmpjes gaat Natuurkracht na de zomervakantie gebruiken om leerlingen van de laagste klassen van het Sophianum, St. Maartenscollege, Bernadinus en Graaf Huyn kennis te laten maken met natuurkracht. Deze jonge leerlingen van het voortgezet onderwijs gaan Natuurkracht helpen om de sponsverwerking van het Geul- en Gulpdal te vergroten.

Zie www.natuurkracht.org voor meer info over Natuurkracht.

Open Air Concert St Cecilia en Kunst & Vriendschap

UBACHSBERG | De leden van de Fanfare St.Cecilia Ubachsberg vormen samen met Fanfare Kunst en Vriendschap Partij-Wittem onder leiding van Henrico Stevens speciaal voor deze avond één orkest. Op het terras van De Auw Sjoel trakteren ze je op een prachtig zomeravondconcert met sfeervolle zomerse muziek.

Iedereen is welkom! Laat de klanken je naar buiten voeren. Natuurlijk met een drankje van de fanfare en met hapjes gemaakt door de CNO (crisisnoodopvang)-bewoners.



- Datum 14 juni
- Terras MFC De Auw Sjoel
- Oude Schoolstraat 33, Ubachsberg
- 20.00 - 21.00 uur
- entree gratis
- spijs en drank tegen betaling
- Meer info: <https://www.facebook.com/fanfareubachsberg>

Dankjewel!

Voor alle lieve kaartjes, berichtjes en cadeautjes voor mijn Eerste Heilige Communie. Het was een onvergetelijke dag!

Liefs,

SUZE SPIERTS

Bongaarderweg 10 te Bocholtz

Uitslag loterij St. Henricus

BOCHOLTZERHEIDE | Officiële uitslag loterij schutterij St. Henricus 2024:

1ste prijs 75 euro; 2280
2de prijs 50 euro; 0417
3de prijs 25 euro; 2485
4de prijs 10 euro; 2721
5de prijs 10 euro; 1563
6de prijs 10 euro; 1768
7de prijs 10 euro; 1430
8ste prijs 10 euro; 0178

Prijzen zijn af te halen bij het clublokaal aan de Baneheiderweg 45 - te Bocholtz. Vanaf 01-06-2024, elke zaterdag tussen 14.00 en 17.00

Volgende uitgave van d'r Troebadoer:
dinsdag 4 juni

Aanleveren persberichten/advertenties voor **vrijdag 31 mei** voor 17.00 uur.

Aanleveren overlijdensadvertenties voor **zondag 2 juni** voor 18.00 uur.



Sport



Nieuws WDW

Nationale voetbalweekend

Ons voetbal verbindt, op onze vereniging zijn vriendschappen voor het leven gecreëerd en hoort iedereen er bij. Tijdens Het Nationale Voetbalweekend op 31 mei, 1 en 2 juni 2024 nodigt de KNVB voetbalverenigingen door heel Nederland uit om samen het amateurvoetbal te vieren. Een geweldig initiatief natuurlijk waar wij bij WDW graag aan meedoen. Speciaal voor alle jeugdspelers hebben we een programma gemaakt met leuke activiteiten!

Oranjerfestival

In aanloop naar het EK kleuren wij op *zaterdag 1 juni* weer ORANJE en iedereen in de leeftijd t/m 12 jaar is van harte welkom op deze ochtend om mee te doen! Meld je dus zo snel mogelijk

aan via www.vvwdz.nl/oranjerfestival2024

Om 10.00u gaan we van start met het Wilhelmus. Daarna gaan de kinderen met hun eigen leeftijdsgenootjes dribbelen als Frenkie, keepen als Mark en scoren als Iggy en Vivianne. Het programma duurt tot ca 11.30u. Het Oranjerfestival is ook een ideale gelegenheid om geïnteresseerde kinderen de kans te geven WDW te leren kennen en te ontdekken of voetbal een leuke sport voor hen is. Deelname is kosteloos en is mogelijk voor WDW leden, maar ook voor broertjes, zusjes, vriendjes en vriendinnetjes en is uiteraard geheel vrijblijvend.

Gène Hanssen

In het kader van het nationaal voetbalweekend komt oud-Roda JC speler Gène Hanssen naar de Bocholtzerheide. Gène maakte in de jaren 80 van de vorige week de glorie van Roda JC als stamspeler mee. Vanaf 13.00 uur verzorgt hij op zaterdag 1 juni een training

voor de JO19 spelers van ESB en WDW op het Sportpark Neerhagerbos.

Programma

<u>Donderdag 30 mei</u>	
JO19-1: WDW - BMR/SNC'14	20.00
<u>Zaterdag 1 juni</u>	
JO13-1: WDW - Heer	13.00
Ve: WDW - Sportclub '25	17.00
<u>Zondag 2 juni</u>	
5e: WDW - RKMVC 3	12.00
VR1: WDW - SNA	10:00
<u>Dinsdag 4 juni</u>	
MO15-1: WDW - Keer	18.45

Uitslagen

4e: Daalhof 3 - WDW	6-3
JO11-IJM: WDW - RKHSB 2	6-4
MO15-1: Keer - WDW	1-2
VR1: WDW - RKHSV	6-1
JO19-1: WDW - RKHSV/DBSV	Afg.
MO15-1: WDW - RKHSV	1-2
JO15-1: Sportclub Jekerdal 2 - WDW	2-0
JO12-IJM: WDW - UOW '02 2	2-1
JO11-IJM: WDW - Bekkerveld 3	6-0
Ve: Landgraaf - WDW	3-1
1e: Voerendaal - WDW	2-2
4e: WDW - SV Geuldal 2	5-4
5e: WDW - Weltania 4	1-3
VR1: LHC/UOW'02 - WDW	4-2

Kerk- & familieberichten

HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zaterdag 1 juni

12.00 uur huwelijk Mathias Krott en Karina Schnitzler

Zondag 2 juni

11.15 uur gezongen H.Mis Jaard.Vera Franssen-Bleylevens

Maandag 3 juni

13.45 uur H.Mis ter ere van de H. Geneveva. Voor alle intenties uit het intentieschrift van de maand

Veel fijne herinneringen verzachten onze smart. Voorgoed uit ons midden, voor altijd in ons hart.

Heel verdrietig om wat niet meer is, maar vol bewondering en diep respect voor de manier waarop Michael met zijn ziekte en sterven is omgegaan en het mogelijk heeft gemaakt deze tijd heel intens met zijn gezin te beleven, laten wij weten dat thuis heel rustig is ingeslapen

Michael Hampel

* 14 juli 1942 † 20 mei 2024

echtgenoot van

Marlene Hampel-Jaegers

In liefdevolle herinnering

Vaals: Marlene Hampel-Jaegers
Lena 
Greif 

Vaals: Mario en Sandra

Landgraaf: Francois †

Familie Hampel
Familie Jaegers

Heuvel 19
6291 CP Vaals

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

mei
Zondag 9 juni
11.15 uur gezongen H.Mis

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om 9:30 uur en Vespers om 17.00 uur (op donderdagen om 18:00 uur). Alle diensten zijn bij te wonen maar ook te volgen via kerkdienstgemist.nl

Donderdag 30 mei:

Sacramentsdag, Hoogfeest. Gelezen Mis in de Crypte na de Laudan. Hoogmis als op Zondag met Sacramentsprocessie (door de kloostertuin, indien het weer het toelaat). Uitstelling en aanbidding van het Allerheiligste in de abdijkerk, vanaf de Hoogmis tot aan de Vespers. Noon 14:00 uur, Vespers met Lof 17:00 uur. Actuele informatie, gebeds-

tijden, contactinformatie en bereikbaarheidstijden zie www.benedictusberg.nl
Biechtgelegenheid op verzoek. Abdij Sint-Benedictusberg, Mamelis 39, 6295 NA Lemiers. Telefoon: 043-3061353. E-mail: abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 30 mei:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 31 mei:

19.00 uur Avondmis voor Rob Hollard verjaardag

Zaterdag 1 juni:

19.00 uur Avondmis voor: Maria Wiers-Kaalen, ouders Wiel en Margaretha Laschet

Zondag 2 juni:

11.15 uur H. Mis voor: Frans Meens, uit dank voor een verjaardag, ouders Jeuf en Louise

Eindelijk samen

Wij hebben je mogen begeleiden in je laatste levensfase. Het was fijn om dit samen voor je te mogen doen. Vandaag is onze lieve tante Betty overleden.

Betty Boltong-Moonen

echtgenote van

Paul Boltong †

Zij overleed in de leeftijd van 70 jaar.

Boholtz: Claudia en Roger
Boholtz: Bianca en Lex

Familie Moonen
Familie Boltong

Heerlen, 16 mei 2024
Correspondentieadres:
Groeneboord 35, 6351 EC Bocholtz

De afscheidsdienst heeft zaterdag 25 mei plaatsgevonden in crematorium Schifferheide.



Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van

Hub Zinken

Voormalig medewerker van de gemeente Vaals

Hub heeft vele jaren met toewijding gewerkt voor onze gemeente. Wij wensen familie en geliefden heel veel sterkte met het verwerken van dit grote verlies.

College van burgemeester en wethouders en de medewerkers van de gemeente Vaals

Dankbetuiging

De overweldigende belangstelling en steun bij het overlijden van onze mam en oma

Keetje Hollanders-Dautzenberg

waren voor ons een geweldige troost. Allen heel hartelijk bedankt!

Kinderen en kleinkinderen

Omringd door allen die hem dierbaar waren,
is in zijn vertrouwde omgeving overleden,
mijn lieve man, onze vader, schoonvader
en trotse opa

Albert Honnoff

* 1 december 1941 † 21 mei 2024

echtgenoot van
Minnie Steinschuld

Bocholtz: Minnie Honnoff-Steinschuld

Bocholtzerheide: Miriam en Léon
Bryan en Tessa

Eys: Harald en Cleo
Femke en Mika
Guuske 🐾

Begoniastraat 18
6351 BW Bocholtz

De uitvaart heeft in besloten kring plaats gevonden.

Graag willen wij iedereen bedanken voor de
goede begeleiding en verzorging van Albert
tijdens zijn ziekte.

Erg verdrietig, maar dankbaar
voor al het goede dat hij ons gegeven heeft,
hebben wij afscheid moeten nemen van mijn man,
onze zorgzame vader, schoonvader en trotse opa

Lei Schmitz

* 9 februari 1954 † 26 mei 2024

echtgenoot van
Màry Schmitz-Frissen



Rik
Patrick en Nicole
Raymond en Syra
Charlotte

en zijn kleinkinderen

Familie Schmitz
Familie Frissen

Markt 88, 6369 AH Sijpeveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op
vrijdag 31 mei om 14.30 uur in de parochiekerk van
de H. Remigius te Sijpeveld. De crematie zal in
stilte plaatsvinden.

In plaats van bloemen stelt de familie een donatie
aan KWF-kankerbestrijding op prijs.
Een collectebus hiervoor zal achter in de kerk staan.

Bodelier-Nijssen en ouders Felix
en Maria Kremer-Douven en
zoon Felix als gestichte jaar-
dienst, ouders Christian en
Mathilde Nicolaije-Mertens en
ouders Jo en José Graaf-Lux

Dinsdag 4 juni:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 5 juni:

19.00 uur Avondmis

Parochiekroniek:

overleden: Harry Hollanders

LEMIERS

Parochie St. Catharina

Zaterdag 1 juni

17.30 uur H.Mis als jaardst. voor
Laurens Hoppermans (st)

Dinsdag 4 juni

19.00 uur H.Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 30 mei

19.00 uur H.Mis

Zondag 2 juni

-Processiezondag-
9.00 uur H.Mis als 1e jaardst.
v. John Kohl; v. Ger Houben; v.
Myriam Dodemont. De proces-
sieroute is als volgt: Vanaf de
kerk richting Linde (rustaltaar),
terug Vijlenberg, rechts Hop-
schet, links Pater Gelissenstraat,
lus Borstkrans (rustaltaar),
links Weideklokje, links Bene-
dictijnenstraat, rechts Borstel-
krans, rechts St. Martinusstraat,
links Pastorijweg, rechts "De
Koel" alwaar de processie wordt
ontbonden.

Na een kortstondig ziektebed is op 22-05-2024
op 87 jarige leeftijd overleden,

Beb van Loo-Grond

weduwe van
Hein van Loo

Zij is op eigen wens in stilte gecremeerd op 28-05-2024.

Kinderen en kleinkinderen



Enige en algemene kennisgeving

Tot einde toe zelfstandig,
het leven in eigen hand
houdend, is rustig ingeslapen

Gerda Leerssen - Magermans

★ 28-03-1931 † 24-05-2024

"de tant"

weduwe van Sjef Leerssen

Fam. Magermans
Fam. Leerssen

De uitvaartplechtigheid zal gehouden worden op zaterdag
1 juni om 11.00 uur in de Dagkapel van de
H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
Ingang Dagkapel aan de achterkant van de kerk.
Aansluitend zal de crematie in stilte plaatsvinden.

Correspondentieadres:
Lilian Habets uitvaarten, t.n.v. Fam. Magermans
Groeneweg 15, 6271 BR Gulpen



Het grootste assortiment (BBQ) vlees, elke dag vers uit onze slagerij!



1.⁹⁹
per stuk
(=€ 3.98/schaal)

Verse braadhaantjes
kant & klaar gekruid
schaal 2 stuks



2.⁹⁹
per kilo

Verse kalkoendrumsticks
of kalkoenvleugels
schaal ± 2 kilo



5.⁹⁹
per schaal

Rundercevapcici
10 stuks of verse
Angus beefburgers
naturel of peper
8 stuks



5.⁹⁹
per kilo

Warme gegrilde
kipkluijfjes



7.⁹⁹
per kilo

Luxe varkenshaas
naturel of Provençaals



LOW&SLOW GRILLING
5.⁹⁹
500 gr.

Tri tip steak (Maminha)
een heerlijk stukje rundvlees
van de lies met een stevige
structuur



10.⁻
nu 3 zakken

Pangasiusfilet
zak 1 kilo (800 gr. netto): €4,99

AMBACHTELIJKE VLEESWAREN: VERS VAN HET MES GESNEDEN



2.²⁹
150 gr.

Yorkham



2.⁻
100 gr.

Limburgse cervelaat



PRIMEUR!
4.⁴⁹
500 gr.

Graskaas
heerlijk smeug



0.⁶⁹
500 gr.

Trostomaten



4.⁹⁹
per kilo

Aardappelsalade



VERS VAN DE BAKKER
9.⁹⁹
per stuk

Gemengde
vruchtenvlaai

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2024
week 22

Via Belgica

Een adembenemend landschap vol met Romeinse verhalen en archeologie. Een kans voor internationale samenwerking? Dat is de grote vraag voor de volgende samenwerkingsperiode van Via Belgica.

Meer dan 500 jaar lang maakte deze regio deel uit van het Romeinse rijk. Overal verschenen wegen, landgoederen, steden, openbare baden, tempels en grafheuvels in dit landschap van uitzonderlijk natuurlijke

schoonheid. We willen dit landschap vol mogelijkheden, waar een deel van onze identiteit vorm kreeg, met elkaar verbinden.

Een nieuw convenant

We zijn verheugd te kunnen aankondigen dat zeven gemeenten in Nederlands Zuid-Limburg (Maastricht, Meerssen, Valkenburg, Voerendaal, Heerlen, Simpelveld en Kerkrade) opnieuw de uitdaging aangaan om tussen 2024 en 2027 samen te werken aan

het ontsluiten van het Romeinse verleden. En dit met financiële steun van de Provincie Limburg (Nederland).

Een blik in het verleden

Het project Via Belgica ontstond 20 jaar geleden na een enthousiast gesprek tussen archeologen. Overtuigd van het potentieel van Romeinse verhalen, wilden ze deze openstellen voor het brede publiek. Dit resulteerde in de website 'Via Belgica Digitalis'. Het project had echter niet het gewenste



Burgemeester Susanne Scheepers en wethouder Hub Hodiuis waren namens gemeente Simpelveld aanwezig bij de feestelijke ondertekening van de nieuwe samenwerkingsovereenkomst.

14, 15 EN 16 JUNI IN
BOCHOLTZ – SIMPELVELD



ARCHEOFESTIVAL MMXXIV SEMPERVIVETUM

Theaterparcours dat de fascinerende geschiedenis van
de Romeinse vallei tot leven brengt.

~

Nieuwe scènes, een nieuwe regisseur en meer
activiteiten.

~

Beleef een unieke tijdreis door de Romeinse
geschiedenis van Limburg!



naar de website

Meer info en tickets: www.sempervivetum.com



provincie limburg
gesubsidieerd door de Provincie Limburg



gemeente
Simpelveld

Der Rheinische Verein
für Denkmalpflege und
Landschaftsschutz e.V.

RIKSMUSEUM
VAN OUDHEDEN

VIA viabelgica

Visit Zuid-Limburg

MeanderGroep

2603
Stichting
des Kloppersch Aar Wachterland

rationale
ARCHEO
LOGIE
dagboek

LAND VAN
KALK

bereik. Dauw-projectleider Toos Hofstede ging (onder de oude bedrijfsnaam: Via Story) een paar jaar geleden de uitdaging aan om het project op te waarderen tot een aantrekkelijk toeristisch product met tal van fiets- en wandelroutes en betrok er ook tal van ondernemers bij die producten ontwikkelden geïnspireerd op het Romeinse verleden. En met succes!

De toekomst

Nu zijn we klaar voor de volgende stap. We richten ons op een bredere missie en visie voor het jaar 2024-2027, met veel uitdagingen en prachtige kansen. De afgelopen jaren hebben we ons vooral gericht op communicatie en toeristische productontwikkeling. Nu gaan we een stap verder en nemen we ook de thema's onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en internationale verbinding ter harte.

Missie

Een Romeinse weg 400 km lang van Boulogne-sur-Mer tot Keulen. Via Belgica doorkruist adembenemende landschappen waar Romeinse han-

delars, soldaten en reizigers elkaar ontmoetten. Op zoek naar hun weg. Archeologische vindplaatsen en hun verhalen reiken tot ver in het huidige landschap. Opnieuw daagt Via Belgica participanten uit om deel te nemen. Op zoek te gaan naar hun identiteit. Om hun weg te vinden. Om Romeinse verhalen te delen. Via Belgica streeft naar de grenzeloosheid van het Romeinse Rijk waar Romeinse en hedendaagse verhalen elkaar ontmoeten. Participatie, onderzoek en co-creatie zijn sleutelwoorden om Romeins erfgoed tot leven te brengen in een uitgebreid toeristisch aanbod.

Visie 2024-2027

Via Belgica wil de branding verder optimaliseren om het product in de bredere Euregio op de kaart te zetten. Het bestaande aanbod wordt hiervoor verder ontwikkeld door in te zetten op archeologisch onderzoek, het zoeken naar samenwerkingen, participatie en ondernemerschap. In 2027 ligt er een aantrekkelijk toeristisch erfgoedproject gevoed door wetenschap en op maat van gezinnen en 55-plussers, dankzij

de investering in de belevingswaarde van de landschappelijke routes en een vast jaarprogramma in samenwerking met de vrienden van de Via Belgica.

Internationale samenwerking

Het project Via Belgica wil evolueren van een wegenproject naar een landschapsproject. Romeinse verhalen situeren zich immers niet alleen rond de Romeinse weg. Dit biedt kansen om het landschap ook zonder grenzen te bekijken, want de Romeinen kenden onze huidige grenzen niet. Er is dus een grote kans om de bestaande Romeinse projecten (Fruitspoor, Via Belgica, Erlebnisraum Römerstrasse, enz.) met elkaar te verbinden en toegankelijk te maken voor een internationale toerist.

Daarom doen we een warme oproep aan alle internationale partners om open te staan voor innovatie, verbinding en om samen bruggen te bouwen.

Zaterdag 15 juni - Mars op Den Haag!

Voor een volwaardig ziekenhuis en gezonde toekomst in Parkstad.

Zaterdag 15 juni 2024 staan Parkstad en Heuvelland op voor een volwaardig ziekenhuis en een gezonde toekomst voor een regio met 300.000 inwoners. 61 maatschappelijke leiders en ambassadeurs roepen op om massaal mee

te gaan, met gratis bussen, naar de manifestatie in Den Haag. Aanmelden voor de Mars op Den Haag voor een volwaardig ziekenhuis in Parkstad kan via www.behoudziekenhuisparkstad.nl ! Voor vragen kunt u contact opnemen met Theo de Groot (06-30386007) of Timoer Reijnders (06-42633774).

Praktische informatie:

Busvervoer is gratis. Vertrek is om 09:30 uur, terugkomst in Heerlen rond 17:00 uur. De opstapplaats is bij Kaldeborn, parkeerplaats bij Stadionbaan 52 te Heerlen.



ArcheoFestival zoekt vrijwilligers

Het ArcheoFestival Sempervivetum gaat - op 14, 15 en 16 juni in Bocholtz - voor de tweede keer plaatsvinden! Dit is echt een uniek theaterparcours dat je niet wilt missen. Maar de organisatie is nog op zoek naar vrijwilligers om deze beleving mogelijk te maken. Denk aan dingen als vertellers (de teksten krijg je gewoon aangereikt), entreecontrole en andere handige klusjes. Als dank voor je inzet krijg je er zelfs een kleine vergoeding voor. Heb jij zin om erbij te zijn en een handje te helpen? Stuur dan snel een mailtje naar archeofestival@burozuidlimburg.nl



Koop nu tickets voor 14, 15 of 16 juni!

Eerste begin gemaakt met Herinrichting van de Stationsomgeving in Simpelveld



Met de aanleg van het parkeerterrein aan de Vroenkuilerweg, is een begin gemaakt met de uitvoeringswerkzaamheden van het project "Herinrichting Stationsomgeving". Op dit moment wordt het ontwerp voor de Stationstraat en het stationsemplacement technisch uitgewerkt. Dit betekent dat zodra het technisch ontwerp is afgerond, wij dit ontwerp bespreken met alle betrokkenen, waaronder de directe bewoners van het plangebied.

Nieuwe ondernemer in Simpelveld: Giftclub

Wethouder Hub Hodinius heet Verginia en Kevin Huijnen welkom in het centrum van Simpelveld. Op vrijdag 17 mei openden zij hun nieuwe winkel de Giftclub op het Kloosterplein. Welkom en veel succes met jullie zaak!



Flora- en faunamengsels zorgen voor opfleuring en dragen bij aan biodiversiteit

De gemeente Simpelveld heeft op diverse plekken in de dorpskernen bloemen- en kruidenmengsels ingezaaid. Deze mengsels dragen het hele jaar door bij aan de biodiversiteit en leefomgeving.

De mengsels met kleurrijke bloemen en geurige kruiden brengen vreugde in de straten en lokken nuttige insecten. Vlinders, bijen en hommels zijn actieve bestuivers van nabijgelegen planten en bomen, terwijl sluipvliegen en lieveheersbeestjes helpen bij het beheersen van plaaginsecten zoals luizen en spintmijten. Zelfs in de winter dienen de mengsels als schuilplaats voor

insecten, dankzij de holle stengels. Er worden zowel eenjarige als meerjarige mengsels gebruikt, waarbij rekening wordt gehouden met de bodemgesteldheid en omgevingsfactoren om een optimale groei en bloei te garanderen. Eenjarige mengsels bloeien snel, maar slechts voor één seizoen, terwijl meerjarige mengsels wat langer nodig hebben om tot bloei te komen, maar gemiddeld drie jaar meegaan. Om de biodiversiteit te bevorderen, worden inheemse soorten bloemen en kruiden gezaaid.



Diamanten bruidspaar



Dinsdag 21 mei bezochten wethouders Andrea Ernes en Hub Hodinius het diamanten bruidspaar Godschalk-Possen om hen te feliciteren met hun 60-jarig huwelijk. Van harte proficiat!

Route wijkshow Molsberg en omgeving op woensdag 29 mei

Zoals al eerder aangekondigd vindt op woensdag 29 mei van 17.00 tot 19.00 uur de wijkshow door Molsberg en omgeving plaats. We hebben van diverse inwoners input gekregen en hebben naar aanleiding daarvan de volgende route gepland:

We verzamelen om 17.00 uur op het kruispunt Molsberg / Peitzenberg. Van daaruit loopt de route via de Molsberg naar de Slagboomweg, de Oude Molsbergerweg en eindigt na een rondgang

Panisserweide en Peitzenberg weer bij het startpunt.

Het college van B&W, loopt dan samen met medewerkers van de gemeente en met u als buurtbewoners door uw wijk.

Iedereen is welkom

De wijkshow is voor iedereen. Ook buurtbewoners die geen onderwerp hebben ingediend zijn op woensdag 29 mei van harte welkom om met ons mee te lopen. Tot ziens op 29 mei!



Elke stem telt

Europees Parlementsverkiezing 6 juni 2024

Kandidatenlijst

De kandidatenlijst ontvangt u uiterlijk vrijdag 31 mei. Deze kunt u ook inzien via de website van de Kiesraad: www.kiesraad.nl

Stempas niet ontvangen of kwijt

Heeft u op donderdag 23 mei geen stempas ontvangen?

Of bent u uw stempas kwijt? Vraag dan zo snel mogelijk een nieuwe stempas aan bij de gemeente. Dit kan schriftelijk of aan de balie van de gemeente. Het schriftelijke verzoek moet uiterlijk maandag 3 juni binnen zijn bij de gemeente.

Aan de balie van de gemeente kunt u tot woensdag 5 juni 12.00 uur terecht. Daarna is het niet meer mogelijk om een nieuwe stempas aan te vragen. Meer informatie: www.simpelveld.nl/verkiezingen

Waar en wanneer kan ik stemmen?

Om te stemmen gaat u naar een van de stemlokalen in onze gemeente. De volgende stemlokalen zijn open op donderdag 6 juni van 7.30 uur tot 21.00 uur:

Alle stemlokalen zijn toegankelijk voor minder valide personen. De stemlokalen met de nummers 2, 3

en 5 hebben geen gehandicaptenparkeerplaats in de buurt.

Kunt u zelf niet stemmen en wilt u iemand laten stemmen die buiten Simpelveld woont?

U kunt een andere kiezer machtigen om voor u te stemmen via een machtigingsformulier. Dit heet een schriftelijke

volmacht. Dit formulier kunt u persoonlijk ahalen bij het gemeentehuis of downloaden via de link op de website www.simpelveld.nl/verkiezingen

Met een schriftelijke volmacht kunt u iemand uit dezelfde gemeente of een andere gemeente

machtigen om voor u te stemmen. De persoon die voor u stemt (de gemachtigde) moet:

- kiesgerechtigd zijn;
- uw stem tegelijk met zijn eigen stem uitbrengen.

Iemand machtigen met een machtigingsformulier werkt zo:

U en de persoon die voor u gaat stemmen (de gemachtigde) vullen het formulier in. Laat eerst degene die u wilt machtigen het formulier invullen voordat u dat zelf doet. Zo weet u zeker dat u de juiste persoon machtigt.

U kunt het formulier tot en met maandag 3 juni 2024 12.00 uur inleveren bij de gemeente.

De gemachtigde ontvangt een volmachtbewijs waarmee hij/zij voor u

kan stemmen. Als de gemeente het volmachtbewijs heeft goedgekeurd, kan het volmachtbewijs niet meer worden ingetrokken.

De gemachtigde neemt het schriftelijke volmachtbewijs mee naar het stembureau. U hoeft geen kopie van uw identiteitsbewijs mee te geven.

Wilt u uw stem uitbrengen in een andere Nederlandse gemeente?

Dan vraagt u een kiezerspas aan via de website www.simpelveld.nl/verkiezingen of persoonlijk bij ons gemeentehuis. Dit kan uiterlijk tot en maandag 3 juni 2024.

Centrale Stemopneming (CSO)

Het college van B&W van de gemeente Simpelveld heeft besloten om centraal te tellen bij de Europees Parlementsverkiezing. Dat betekent dat op de verkiezingsdag, donderdag 6 juni 2024, per stembureau alleen de stemmen op lijstniveau (per partij) worden geteld. De volgende dag worden de uitgebrachte stemmen per kandidaat geteld. Het centraal tellen gebeurt onder leiding van het Gemeentelijk Stembureau. De zitting, waarmee het Gemeentelijk Stembureau het centraal tellen start, zal plaatsvinden op vrijdag 7 juni 2024 om 9.00 uur in ons gemeentehuis. Deze zitting en telling is openbaar en toegankelijk voor belanghebbenden.



Nr.	Naam	Open op	Adres	
1	Markt	6 juni 2024	Markt 1	♿
2	Café / Partycentrum Oud-Zumpelveld	6 juni 2024	Irmstraat 23	♿
3	Speeltuin Hulsveld	6 juni 2024	Norbertijnenstraat 4	♿
4	Wijngracht 9 Sporthal Bocholtz	6 juni 2024	Wijngracht 9	♿
5	Voormalige bibliotheek in MFC Op de Boor	6 juni 2024	Wilhelminastraat 17	♿

7 tot en met 16 juni 2024 Zomerfestival Voerendaal met uitstapjes naar Simpelveld!

Zomerfestival Voerendaal barst binnenkort weer los! Cultureel Voerendaal, en inmiddels ook Simpelveld, laten samen in het 10-daagse cultuurfestival zien dat ze groot kunnen zijn door hun eigen parels! Proeven, luisteren, zien en voelen. Deze editie met maar liefst 36 evenementen.

Zomerfestival Voerendaal, een festival waar onze culturele trots van zich laat horen, jong en oud mee komt genieten, verrassende ontmoetingen ontstaan tussen amateurs en professionals en bijzondere plekjes samen (her)ontdekt worden. Na het succes van vorig jaar ging de organisatie ook dit jaar een samenwerking aan met de gemeente Simpelveld en brengt 6 evenementen in onze gemeente. Concerten, wandelingen, wisselende locaties, heel veel

verenigingen en een 'kloppend hart'. Met andere woorden cultuur waar je hart een sprongetje van maakt.

Op zondag 9 juni het concert van Fanfare St. Cecilia Bocholtz bij Hoeve Overhuizen. Kalfjes knuffelen, een ligconcert in het hooi en Tibetaanse klankschalen bij Simply Happy Zen op dinsdag 11 juni in Simpelveld. Op woensdag 12 juni een WoW wandeling met lunch bij Brasserie Perron 4 en daarnaast de absurdistische mini-opera 'Van het padje af' voor kinderen vanaf 6 in Bocholtz. Zaterdag 15 juni muziek rond de Rode Beuk met concerten van Dameskoor Morgenzang en Mandolinevereniging Sorriënto. En op verschillende momenten met de Crea Hoeskamer hartjes versieren, beschrijven of inkleuren. Want iedereen



verdient toch een hartje!

Zomerfestival Voerendaal hoopt dat jullie er weer bij zijn! Blok die agenda dus maar vast van 7 tot en met 16 juni 2024! Zie de website en de social mediakanalen voor het volledige programma!

www.zomerfestivalvoerendaal.nl
www.facebook.com/zomerfestivalvoerendaal
www.instagram.com/zomerfestivalvoerendaal

• Openingstijden klantcontactcentrum

U bent van harte welkom in het gemeentehuis aan de Markt 1 in Simpelveld.

Op maandagochtend kunt u zonder afspraak bij ons terecht voor het regelen van uw zaken met de gemeente. Voor het afhalen van bijvoorbeeld een reisdocument, rijbewijs of blauwe vuilniszakken heeft u geen afspraak nodig, hiervoor kunt u tijdens de openingstijden altijd terecht.

U kunt een afspraak inplannen via de agenda op de website. Of neem telefonisch contact met ons op. Ons telefoonnummer is **045-544 83 83**.

Wij zijn open op:

maandag 08:30 - 12:30 uur
 dinsdag 08:30 - 12:30 uur
 woensdag 08:30 - 12:30 uur en 13:30 - 19:00 uur
 donderdag 08:30 - 12:30 uur
 vrijdag 08:30 - 12:30 uur

• Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

• Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

• Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

• Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

• Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Openbare vergadering Raadscommissie

DINSDAG 4 JUNI 2024

Tijdstip: 19.00 uur

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Agenda Raadscommissie Burgerzaken:

1. Opening en mededelingen
2. Vaststelling agenda
3. Vaststellen notulen Raadscommissie Burgerzaken van 5 maart 2024
4. Actielijst Burgerzaken
5. Raadsvoorstel Beleidskader jeugdhulpregio Zuid-Limburg: visie en service level agreement verwerking jeugdhulp 2024-2028 en uitvoeringsplannen verwerking en beleid 2024
6. Raadsvoorstel Regiovisie Zuid-Limburg 2024-2031 'Samen sterk, iedereen veilig' aanpak geweld in afhankelijkheidsrelaties
7. Sluiting vergadering

Tijdstip: Aansluitend aan de Raadscommissie Burgerzaken

Locatie: Raadzaal gemeentehuis Simpelveld

Agenda Raadscommissie Middelen:

1. Opening en mededelingen
2. Vaststelling agenda
3. Vaststelling notulen Raadscommissie Middelen (MID) van 23 april 2024
4. Actielijst Middelen
Raadsvoorstel Aanwijzing locatie Irmstraat 23 als economische activiteit in het algemeen belang
Raadsvoorstel RUD Zuid-Limburg ontwerpbegroting 2025, meerjarenraming 2026-2028, ontwerpbegrotingswijziging 2024 en voorlopige jaarstukken 2023
5. Raadsvoorstel Begroting 2025 en meerjarenraming

2025-2028; bijgestelde begroting 2024 en jaarrekening 2023 van Het Gegevenshuis

6. Raadsvoorstel Begroting 2025 en jaarrekening 2023 Rd4
7. Raadsvoorstel Jaarrekening 2023, begroting 2025 Veiligheidsregio Zuid-Limburg en jaarrekening MCC 2023
8. Raadsvoorstel Begroting 2024-1, begroting 2025 en jaarverslag 2023 Omnibuzz
9. Raadsvoorstel Begroting 2025 en meerjarenraming 2026-2029 BsGW
10. Raadsvoorstel Jaarstukken 2023 en ontwerpbegroting 2025 inclusief meerjarenramingen 2026-2028 Stadsregio Parkstad Limburg
11. Raadsvoorstel Jaarverantwoording 2023, zienswijze 1e begrotingswijziging 2024 en zienswijze begroting 2025-2028 Zorg en Veiligheidshuis Parkstad
12. Raadsvoorstel Jaarstukken 2023 en begroting 2025 incl. meerjarenplanning 2026-2028 GR WOZL en GR WSP Parkstad
13. Raadsvoorstel Jaarstukken 2023 en begroting 2025 e.v. ISD Kompas
14. Raadsvoorstel GGD Z-L Concept-jaaroverzicht 2023, ontwerpbegroting 2025 en meerjarenraming 2026-2028
15. Sluiting vergadering

Vergadering bijwonen?

Wilt u de vergadering(en) van de raadscommissie(s) bijwonen, dan bent u van harte welkom.

Stukken inzien?

De agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (informatie raad en college).

De stukken liggen vanaf woensdag 29 mei 2024 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken via telefoonnummer: 045-544 8383 of e-mail: griffier@simpelveld.nl.

Inspreken?

Inspreken kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda;
- elke inspreker krijgt 10 minuten het woord;
- inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u inspreken? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer: 045 - 544 83 83 of via e-mail: griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens. Na aanmelding zal contact met u worden gezocht in verband met de praktische uitvoering.



• Portefeuilleverdeling

Burgemeester S.C.J. (Susanne) Scheepers:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Handhaving, Financiën, Dienstverlening, Intergemeentelijke samenwerking

Wethouder W.J.H. (Wiel) Schleijpen:

Wonen en Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Duurzaamheid, BOR

Wethouder M.J.J.M. (Thijs) Gulpen:

Mobiliteit en Infra, Werk en Inkomen, Personeel en Organisatie, Sport

Wethouder A.A.H. (Andrea) Ernes:

Volksgesondheid, WMO, Jeugd, Cultuur

Wethouder J.W.H. (Hub) Hodinius:

Onderwijs, Welzijn, Economie en Toerisme, Evenementen

• Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail:

bestuur@simpelveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Gemeentehuis gesloten op donderdag 6 en vrijdag 7 juni

In verband met de verkiezing voor het Europees Parlement is het gemeentehuis gesloten op donderdag 6 en vrijdag 7 juni. Onze medewerkers zijn deze dagen betrokken bij de organisatie (voor en achter de schermen) van de verkiezingen.

Maandag 10 juni staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar.

- ▶ Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar op: **06 29408936**.
- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 53503129**.

- ▶ Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 38757541**. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 6045777**.
- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: **045 5456351**. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: **088 0767000**.

Meer informatie over onze reguliere openingstijden en het maken van een (online) afspraak vindt u op onze website www.simpelveld.nl

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- ▶ voor: realiseren beschut terras
locatie: Gillissenstraat 8,
6369 ER te Simpelveld
ontvangstdatum: 14 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000284

- ▶ voor: plaatsen airco-unit
locatie: Kanthuisstraat 35,
6369 SM Simpelveld
ontvangstdatum: 14 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000285

- ▶ voor: plaatsen airco-unit
locatie: Kerkeveld 16, 6351 LA
te Bochtoltz
ontvangstdatum: 3 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000273

- ▶ voor: plaatsen airco-unit
locatie: Moogstraat 15, 6369 HC
te Simpelveld
ontvangstdatum: 6 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000279

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

► Kennisgeving beschikking omgevingswet, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- voor: het aanpassen van het trottoir (aanleggen van een uitweg)
locatie: Groeneboord 19,
6351 EC te Bochtoltz
verzenddatum: 23 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000208
- voor: het plaatsen van een airco-unit op het balkon bij de woning
locatie: Kommerstraat 25,
6351 ER te Bochtoltz
verzenddatum: 23 mei 2024
dossiernummer: Z2024-00000064

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage op het gemeentehuis te Simpelveld. Voor het inzien van deze stukken dient u een afspraak te maken.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens

om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijld spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving beschikking, wet algemene bepalingen omgevingsrecht, uitgebreide voorbereidingsprocedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: aanleg Parkstadroute (recreatief fietspad), deeltraject 5
Locatie: aansluiting Vroenkulderweg richting stationemplacement v.v.
Dossiernummer: 2023-0000219

De stukken liggen met ingang van 30 mei 2024 gedurende zes weken ter inzage in het gemeentehuis te Simpel-

veld. Voor het inzien van deze stukken dient u een afspraak te maken.

Tegen de beschikking kan beroep worden ingesteld door:

- Degenen die zienswijzen hebben ingebracht tegen de ontwerp beschikking.
- De adviseurs die gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid advies uit te brengen over de ontwerp beschikking.
- Belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen zienswijzen te hebben ingebracht tegen de ontwerp beschikking.
- Degenen die een zienswijze willen inbrengen tegen de wijzigingen die bij het nemen van het besluit ten opzichte van het ontwerp zijn aangebracht.

Een beroepschrift moet binnen zes weken na de dag waarop dit besluit ter inzage is gelegd, worden ingediend bij de Rechtbank Limburg, sector Bestuursrecht, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht tenzij gedurende die termijn beroep is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar de gemeentelijke website.

► Bestemmingsplannen

Bestemmingsplan “Stationsomgeving Simpelveld -Spoorpark fase 2”

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken op grond van het bepaalde in artikel 3.8 van de Wet ruimtelijke ordening bekend dat de gemeenteraad op 8 mei 2024 het bestemmingsplan “Stationsomgeving

Simpelveld -Spoorpark fase 2” ongewijzigd heeft vastgesteld. Het bestemmingsplan kan worden ingezien in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld en is tevens te raadplegen via de website www.omgevingswet.overheid.nl (regels op de kaart) Het plan heeft de volgende identificatiecode: NL.IMRO.0965.BPspoorpark2-VG01.

Toelichting

Het bestemmingsplan bevat de planologische inpassing van een publiek toegankelijk Spoorpark met diverse functies, zodat een recreatief transfeerium ontstaat met gebruikmaking van het museaal erfgoed van de ZLSM.

Inzage

Het vastgestelde bestemmingsplan ligt

met ingang van 30 mei 2024 gedurende 6 weken ter inzage. U kunt de stukken inzien tijdens de openingsuren van het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld. De stukken zijn ook digitaal beschikbaar via genoemde website.

Beroep

Een belanghebbende die tijdig een zienswijze heeft ingediend tegen het ontwerpbestemmingsplan en een belanghebbende die niet kan worden

verweten geen zienswijze te hebben ingediend, kunnen binnen 6 weken na de datum van bekendmaking van dit besluit schriftelijk beroep instellen bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Postbus 20019, 2500 EA 's-Gravenhage. Zij die beroep instellen kunnen tevens een verzoek doen tot het treffen van een voorlopige voorziening indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen dit vereist. Dit verzoek moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling.

Inwerkingtreding

Het bestemmingsplan treedt in werking met ingang van de dag na die waarop de beroepstermijn afloopt, tenzij binnen de beroepstermijn een verzoek om voorlopige voorziening is ingediend bij de voorzitter van de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. In dat geval wordt het besluit opgeschort totdat op het verzoek is beslist.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag

de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- voor: het verduurzamen en moderniseren van de woning
- locatie: St. Remigiusstraat 30, 6369 EM te Simpelveld
- dossiernummer: Z2024-00000036

De beslistermijn wordt verlengd in verband met een correcte beoordeling van het bouwplan.

Door dit besluit is 05 juli 2024 de nieuwe uiterste beslisdatum.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende evenementen vergunning is verleend:

- Voor: Wielertoertocht Heuvelland Fiets 4-daagse
- Datum: 04-06-2024 tm 07-06-2024
- Locatie: passeert gemeente Simpelveld
- Verzenddatum: 23-05-2024
- Dossiernummer: Z2024-00000077

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
 - onderteken het bezwaarschrift.
- Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
- Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

► Overige vergunningen

de burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor de volgende activiteit vergunning is verleend:

- Voor: Kamerschieten behorende tot de Processie Simpelveld
- Datum: 02-06-2024
- Locatie: Bosschenhuizen
- Verzenddatum: 23-05-2024
- Dossiernummer: Z2024-00000268

De stukken liggen vanaf verzenddatum ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf de verzenddatum.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de

- beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Mei Plasticvrij: 3 makkelijke tips om ook mee te doen

NEDERLAND | Een wegwerpbekker als je 's ochtends een kopje koffie haalt op het station. Wanneer je friet haalt, komt dat over de toonbank in een wegwerpbakje. En je krijgt een plastic bakje voor je salade. Eigenlijk gebruiken we het verpakkingsmateriaal altijd maar één keer om het daarna snel weg te gooien. Gelukkig is wegwerpplastic in veel gevallen makkelijk te vervangen door iets herbruikbaar. Zo gebruikt Margreet al jaren een wrap of bakje voor haar brood in plaats van boterhamzakjes. Hieronder lees je drie makkelijke tips van ervaringsdeskundigen om samen in Mei Plasticvrij minder wegwerpplastic te gebruiken.

1. Stap over op een herbruikbare beker

Wist je dat to go-bekers gemiddeld na zes minuten worden weggegooid? Ruil de wegwerpbekker daarom net als Leena in voor de herbruikbare beker. Dit is niet alleen duurzamer, maar ook goed voor je portemonnee. "Ik kies voor herbruikbare bekkers omdat ik minder afval wil. Als we er allemaal een beetje om denken, helpen we mee aan een schonere wereld. Daarnaast is het steviger om vast te houden en dus handiger voor mijn zoontje. Jong geleerd is oud gedaan, toch? En dat je bij veel koffiezaakjes korting ontvangt met je eigen beker is ook nog eens mooi meegenomen."

2. Geen wegwerpbestek

Als je onderweg iets te eten haalt, pak je nu misschien nog automatisch een houten vork of kartonnen spork. Die zijn makkelijk te vervangen. Sanne maakte de overstap naar herbruikbaar bestek: "Als ik onderweg iets te eten haalde, kreeg ik papieren rietjes en houten lepels als wegwerppul. Dat vond ik niet prettig. Ik gebruik nu herbruikbaar bestek van metaal. Dat vind ik praktischer, duurzamer en het eet veel fijner. Ik krijg ook veel reacties van anderen, het zet

mensen aan het denken. En dat je zo'n product de hele dag in je tas hebt zitten of even moet afspoelen, weegt niet op tegen alle voordelen."

3. Alternatief voor plastic zakjes

Bammetjes mee naar het werk of school? Verpak ze eens in een wrap van bijenwas. Margreet ontdekte die herbruikbare verpakkingen via een vriendin en inspireert nu anderen: "Het is superhandig. Ik hoef geen folie of zakjes te gebruiken, en heb meteen een soort placemat om kruimels op te vangen. Zelfs mijn sceptische vriend is om." Maar ook een herbruikbaar bakje van glas of roestvrijstaal en een ouderwetse broodtrommel helpen je vooruit tijdens Mei Plasticvrij.

Jij en Mei Plasticvrij

Naast het meenemen van een herbruikbare beker, een bakje of bestek zijn er nog talloze manieren waarop jij minder wegwerpplastic kunt gebruiken in mei (en de rest van het jaar). Alle kleine beetjes helpen om van hergebruik de norm te maken.

Hergebruik de norm

Om de afvalberg te verkleinen en het zwerfafval in Nederland terug te dringen gelden sinds 1 juli 2023 nieuwe regels. Je betaalt sindsdien extra voor bekkers en bakjes die (deels) zijn gemaakt van plastic als je eten of drinken afhaalt of laat bezorgen. En sinds 1 januari 2024 krijg je een herbruikbare beker of bakje als je iets eet of drinkt in een sportclub, café of attractiepark. Deze regels zijn onderdeel van de regelgeving tegen wegwerpplastic. Meer lezen over de regelgeving kan via deze link: <https://minderwegwerpplastic.nl/>



Nieuwe app maakt controleren en wijzigen van je inkomen eenvoudiger

NEDERLAND | Vanaf maart 2024 kan iedereen die toeslagen ontvangt de gegevens voor al zijn toeslagen controleren met de nieuwe app Toeslagen. Ook maakt de app het makkelijker om wijzigingen door te geven als er iets verandert in je leven. Belangrijk, want hierdoor ontvang je de toeslag waar je recht op hebt. Niet te veel en niet te weinig.

De app Toeslagen is een uitbreiding van de app voor de kinderopvangtoeslag, een populaire app die al door ruim 377.000 toeslagontvangers- en partners wordt gebruikt. Met de nieuwe app Toeslagen kan iedereen die toeslagen ontvangt zijn gegevens controleren en wijzigen. Dus ook als je kindgebonden budget, huurtoeslag of zorgtoeslag ontvangt.

"Dienst Toeslagen wil het eenvoudiger maken voor mensen om hun gegevens te controleren en wijzigingen direct door te geven. Door te werken met actuele gegevens, krijgen mensen de toeslag waar ze recht op hebben. En daarmee proberen we terugvorderingen zoveel mogelijk te voorkomen", zegt Coert Kleijwegt, algemeen directeur van Dienst Toeslagen. "Met de nieuwe app Toeslagen zetten we daarin een belangrijke stap. Vanaf vandaag kan iedereen die toeslagen ontvangt zijn gegevens makkelijk en veilig checken en aanpassen. Voor alle toeslagen."

Mogelijkheden van de app Toeslagen

Met de app zie je met welke gegevens jouw toeslagen nu berekend worden. Ook kan je veranderingen in je jaarinkomen of dat van je partner of medebewoners doorgeven. Natuurlijk zijn de mogelijkheden van de huidige app voor kinderopvangtoeslag ook verwerkt in de app Toeslagen. Zoals het doorgeven van veranderingen in opvanguren of opvangprijs. De meldingen van de app herinneren je aan het doorgeven van wijzigingen. Bijvoorbeeld om je inkomen te controleren en eventueel aan te passen na het ontvangen van je jaaropgaaf. Of als je toeslag aanvraagt, maar de opgegeven informatie niet overeenkomt met de informatie die Dienst Toeslagen heeft.

Later dit jaar breidt Dienst Toeslagen de mogelijkheden van de app verder uit. Zo wil Dienst Toeslagen de opvanggegevens die zij van kinderopvangorganisaties ontvangt in de app verwerken. Net als de mogelijkheid om een nieuw huurbedrag door te geven als dat wijzigt.

App Toeslagen downloaden

De app Toeslagen downloaden? Dat doe je in de Apple App Store en Google Play Store.

Controleer of je recht hebt op toeslag

Ontvang je nog geen zorg- of huurtoeslag? Misschien heb je daar wel recht op. Sinds 1 januari 2024 kunnen namelijk meer mensen toeslag krijgen. Misschien geldt dat ook voor jou. Maak een proefberekening op toeslagen.nl/proefberekening om te zien of jij recht hebt op toeslag. En vraag het daarna meteen aan via Mijn Toeslagen. Via de app Toeslagen kan je vervolgens jouw gegevens eenvoudig controleren en wijzigen.

Voor meer ondersteuning staat Dienst Toeslagen klaar

Voor meer digitale ondersteuning of het aanpassen van situaties die niet zo vaak voorkomen, kun je nog steeds terecht op Mijn Toeslagen. Denk aan het aanvragen van toeslag of het wijzigen van een rekeningnummer.

Op toeslagen.nl vind je meer informatie over de verschillende toeslagen. Staat je vraag er niet bij? Of heb je hulp nodig bij het doorgeven van een wijziging? Maak dan een afspraak bij een balie of toeslagenservicepunt. Kijk op toeslagen.nl/hulp welke hulp er bij jou in de buurt te vinden is. Je ook de BelastingTelefoon bellen op 0800 0543 (gratis) of stel je vraag via Instagram of Facebook.





Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals

✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.

Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland

☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Verhoging inkomensnorm helpt mensen met een laag inkomen in Vaals

De gemeenteraad in Vaals heeft besloten om per 1 januari 2024 de inkomensnorm voor de bijzondere bijstand en de gemeentelijke minimaregelingen te verhogen van 110% naar 120%.

Het betreft de volgende minimaregelingen: tegemoetkoming schoolkosten, kosten peuterspeelzaal, premie aanvullende ziektekostenverzekering en maatschappelijke participatie. Ook de norm voor de Jeugdfondsen, dat zijn Stichting Leergeld en Jeugdfonds Sport en Cultuur, zijn verhoogd naar 120%.

Wethouder Alain Hamaekers: "We vinden het belangrijk dat inwoners in Vaals kunnen meedoen aan leuke, leerzame en gezonde activiteiten: thuis, op school en in de maatschappij. Met de verhoging van 110% naar 120% voor deze regelingen betekent dat een grotere groep mensen met een laag inkomen er gebruik van kan maken. De regeling biedt de mogelijkheid

voor maximaal € 150,- als bijdrage in de kosten om deel te nemen aan een maatschappelijke activiteit of een cursus. Bijvoorbeeld zwemmen, zang- of taalles, lid worden van een sportclub. Of een bijdrage van € 100,- als tegemoetkoming in de kosten van een aanvullende zorgverzekering of 75% van de gemaakte kosten voor de peuterspeelzaal voor kinderen van 2 t/m 4 jaar."

In het boekje 'Meedoen in Vaals met een laag inkomen' staat de inkomensnorm van 110% nog vermeld. Bij de bovengenoemde regelingen is vanaf 1 januari 2024 de inkomensnorm 120%.

Het inkomen voor een alleenstaande of alleenstaande ouder mag € 1.540,60 (= 120%) en bij gehuwden/samenwonenden € 2.200,85 (=120%) bedragen. Uitgaande dat in beide situaties de personen ouder dan 21 jaar en jonger dan de pensioengerechtigde leeftijd zijn. Met een disclaimer dat



de inwoner hier geen rechten aan kan ontlenen omdat wij niet op de hoogte zijn van de woonsituatie, maar dat dit de meest voorkomende situaties zijn.

Twijfelt u of u hiervoor in aanmerking komt of lukt het u niet om deze regelingen aan te vragen? Neem dan contact op met WijVaals via telefoonnummer 043-306 85 83 of e-mail: wijvaals@vaals.nl.

Op www.vaals.nl/wijvaals kunt u meer informatie lezen over de uitvoeringsregelingen voor mensen met een laag inkomen.

Europees Parlementsverkiezing 2024

Op donderdag 6 juni 2024 vindt de Europees Parlementsverkiezing plaats. We kiezen dan de Nederlandse leden die ons de komende 5 jaar in het Europees Parlement mogen vertegenwoordigen.

Stempas verkiezingen Europees Parlement

Elke stemgerechtigde heeft uiterlijk 23 mei 2024 een stempas in de brievenbus gekregen.

Met uw stempas en een geldig legitimatiebewijs kunt u gaan stemmen.

Als u stemgerechtigd bent en u heeft geen stempas ontvangen of u bent uw stempas kwijt, dan kunt u een nieuwe stempas aanvragen. Tot uiterlijk 5 juni 2024 12.00 uur kunt u aan de balie van het gemeentehuis een mondeling verzoek voor een nieuwe stempas

indienen. U dient zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs.

Een vervangende stempas kunt u ook aanvragen met een speciaal formulier, dat u digitaal kunt aanvragen via het e-mailadres verkiezingen@vaals.nl. Print het formulier, vul in en lever het formulier in bij de balie van het gemeentehuis. Bij het inleveren dient u zich te legitimeren via een geldig legitimatiebewijs. Let op: het inleveren van de ingevulde aanvraag kan tot uiterlijk 3 juni 2024 17.00 uur.



Stem 6 juni
voor het Europees Parlement

Elke **stem** telt

Werken bij de gemeente Vaals?

Zo historisch als het gemeentehuis is, zo modern en eigentijds is de organisatie. Je zult een enthousiaste en zeer gemotiveerde organisatie aantreffen, waarbij verantwoordelijkheid voelen, deskundigheid tonen en elkaar helpen de boventoon voeren. En de werkomgeving is allesbehalve statisch of formeel. De euregionale ligging geeft veel dynamiek, er ligt een stevige ambitie voor een relatief kleine gemeente en de organisatie kenmerkt zich door

'korte informele lijntjes en nabijheid van het bestuur'. Het is allesbehalve 'saai' in deze levendige gemeente.

Vacature Beleidsadviseur Openbare Orde & Veiligheid

Ben jij de betrokken en daadkrachtige strategisch consultant, die zich inzet voor een veilige en sociale leefomgeving in onze gemeente? Adviseer jij graag in nauwe samenwerking met de burgemeester, het gemeentebestuur en je collega's op

tactisch/operationeel vlak bij incidenten en dreigende crises, maar ook op het gebied van strategische beleidsontwikkeling? Dan is deze vacature wellicht iets voor jou. Als je werkt vanuit verbinding met elkaar en 'samen de schouders eronder' raak je de kernwaarden van onze organisatie.

Bekijk de volledige vacature op: www.vaals.nl/vacatures

Wethouder Juliette Verbeek op pad met energiekusser Koen

Samen zijn we in Vaals goed op weg naar ons doel: 700 huishoudens gratis helpen met energie besparen.

In Vaals zijn ruim 500 huishoudens bezocht

In de afgelopen maanden zijn ruim 500 huishoudens in opdracht van de gemeente Vaals bezocht door een energieklusteam van Sobolt Energieklus. Dit energieklusteam bracht in overleg met de bewoner(s) eenvoudige energiebesparende maatregelen (zoals tochtstrips, radiatorfolie, ledlampen) in de woning aan. Tijdens het huisbezoek werd ook gekeken naar de technische staat van witgoed apparaten. Daarnaast adviseerde het team welke (gedrags)-maatregelen bijdragen aan een lagere energierekening.

Op dinsdag 14 mei ging wethouder Juliette Verbeek op pad met de energiekusser

Wethouder Juliette Verbeek: "Met trots heb ik kennisgenomen dat er in Vaals inmiddels ruim 500 huishoudens bezocht zijn door een energiekusser van Sobolt. Inwoners zijn blij met de kosteloze hulp om met kleine maatregelen de energierekening flink te verlagen. Het is voor de energiekusser een verrassing wat ze gaan aantreffen. Zo ook bij het bezoek dat ik samen met Koen aflegde. Met mevrouw Habets hadden we een leuk gesprek waarin ik hoorde dat ze in de nieuwsbrief van de gemeente had gelezen over de Sobolt actie. Al snel bleek dat de mevrouw des huizes lage energiekosten had en gemotiveerd was nog meer



energiebesparende maatregelen te willen treffen. Energiekusser Koen heeft tochtstrips bij de voor- en achterdeur toegepast, een waterbesparende douchekop geïnstalleerd en haar nog van het idee voorzien om de wasmachine die ouder was dan tien jaar in de toekomst te vervangen. Ik heb zelf weer iets geleerd van energiekusser Koen en ik hoorde tijdens het huisbezoek van mevrouw Habets 'Het is écht de moeite waard en ik kan iedereen aanraden een afspraak te maken met de energiekusser!'.

Laatste kans om een afspraak te maken

Tot deze zomer loopt deze energiekus actie. Het is de laatste kans om de komende weken een afspraak te maken. De huishoudens die de gemeente in beeld heeft i.v.m. een laag inkomen en hoge energiekosten en/of wonen veelal in een woning die niet goed geïsoleerd is, hebben een brief van de

gemeente ontvangen. In de brief staat een korte uitleg en uitnodiging om direct aan te melden voor een bezoek van een klusteam. Zo'n bezoek duurt ca. 1,5 uur. Na afloop ontvangt de bewoner een kort verslag van het bezoek met daarin de maatregelen die genomen zijn en de (gedrags)maatregelen die nog genomen kunnen worden. Een bezoek van het klusteam is gratis en vrijblijvend.

Komt energiekusser Koen binnenkort ook bij jou langs? Maak nu een afspraak, en Koen staat voor je klaar. Op elke dinsdag en woensdag is hij beschikbaar in Vaals. Een afspraak maken is eenvoudig via de website www.energieklus.nl/vaals

Liever telefonisch een afspraak maken? Bel of stuur een bericht naar Sobolt Energieklus via 010 – 8995 510.

Gouden bruidspaar Klose

Op 23 april was het 50 jaar gelden dat Jens-Peter Klose en Marie-Luise in het huwelijksbootje stapten. Een mooie gelegenheid om het bruidspaar te vereren met een bezoek van burgemeester Harry Leunessen en wethouder Alain Hamaekers.

Saksen & Recklinghausen

Jens-Peter wordt geboren in de deelstaat Saksen, voormalige DDR, maar verhuist met zijn ouders op 6-jarige leeftijd naar het Roergebied. Hij groeit er op en besluit vervolgens geneeskunde te studeren in Keulen en daarna in Aken. Tijdens zijn stageperiode in het ziekenhuis in Marl valt zijn oog op de mooie Marie-Luise, die verpleegster is en net als hij ook stageloopt. Cupido schiet raakt en de doktersroman kan beginnen.

Samen vertrekken ze naar Aken om verder te studeren, Jens-Peter als trauma-arts en Marie-Luise als anesthesie-verpleegster. Om toch in aanmerking te kunnen komen

voor een woning besluit het jonge stel op 22-jarige leeftijd te trouwen. Zo gezegd, zo gedaan.

Afrika

Na hun studie lonkt het avontuur. Het jonge stel vertrekt met hun zoontje voor 5 jaar naar Afrika om daar aan de slag te gaan als ontwikkelingswerkers. Met veel plezier kijken ze terug op de mooie tijd die ze daar beleefd hebben. Een Afrika in goede tijden, een waar paradijs, met goede infrastructuur en voldoende positieve spirit onder de bevolking. Een heel ander Afrika dan vandaag de dag.

Wolfhaag

Terug in Aken verlangt het jonge gezin naar een huis met tuin op een rustige plek in de natuur. Die plek vinden ze. Al bijna 34 jaar wonen ze meer dan tevreden in Wolfhaag. Een plek die vanwege het mooie



uitzicht en de bomenrand doet denken aan hun verblijf in Afrika. Hier kan Marie-Luise naar hartenlust tuinieren en elke dag weer genieten van het mooie landschap en de fijne contacten met de buurt. Ze reizen veel en treffen nog steeds met enige regelmaat een groepje ontwikkelingswerkers.

We wensen dit vitale bruidspaar nog vele mooie reizen en momenten in de Wolfhaag of waar ook ter wereld toe.

Gouden bruidspaar Mayntz - Cransveld

Op 16 mei was het 50 jaar geleden dat René en Marianne Mayntz in het huwelijksbootje stapten. Ter ere van die gelegenheid brengt burgemeester Leunessen graag een bezoek aan dit bruidspaar.

Auw Wieverdaach in de Lindenhof

Afgaande op de muziek besloot René op VettDonnersdaach Café Lindenhof in de Lindenstraat binnen te stappen en al snel was hij op de dansvloer te vinden met een "leuk masker". De dames waren gemaskeerd en voor de heren bleef het mysterieus wie er achter het masker schuilging tot middernacht. Een paar dagen later, nog steeds carnaval, troffen ze elkaar weer bij Eureka. De vonk sloeg over en een paar jaar later trouwde het jonge stel. Ze betrokken een woning in de Lindenstraat, waar hun dochter Tanja werd geboren. Later verhuisde het stel naar de Laatbankstraat waar zoon Marcel het levenslicht zag. Hier hebben ze 20 jaar lang gewoond. De droom om een eigen huis te kopen werd in Gemmenich werkelijkheid,

waardoor het jonge gezin naar België verhuisde.

René heeft jarenlang in dienstverband voor de Vendex-groep gewerkt en was daardoor actief in Nederland, België en Duitsland. Hij besluit in 2000 zijn advies & trainingsbureau te starten. Tijdens een regenachtige vakantie in de Normandië schrijft hij zijn ondernemersplan waar hij tot op de dag van vandaag geen moment spijt van heeft. Marianne start haar loopbaan met een kantoorbaan, neemt daarna de zorg voor de kinderen voor haar rekening en gaat vervolgens aan de slag op de broodafdeling van supermarkt C1000. Ze leiden een tevreden leventje in Gemmenich. René meldt zich aan bij het plaatselijk zangkoor en samen onderhouden ze goede contacten met de buurt.

Naarmate de jaren verstrijken besluiten ze terug te keren naar de "roots". Ze verkopen hun huis in



België en vinden een huis op een rustige plek in Vaals dat ze geheel naar hun eigen stijl en wensen verbouwen. René blijft lid van het zangkoor, maar zet zich ook in voor de Vaalser Ondernemingsvereniging, plukt nog steeds de vele vruchten van zijn netwerk en coacht nog steeds personen en bedrijven. Marianne blijft actief als vrijwilligster in de bibliotheek en weet daarnaast haar vrije uurtjes te vullen met sporten en haar gezin.

We wensen dit vitale bruidspaar nog vele gelukkige jaren samen met hun kinderen en vier kleindochters.

Programma 3Heuvelland vanaf 25 mei in Mozaïek

Zondag en maandag de hele dag na het nieuws van Heuvelland Vandaag. Dinsdag t/m 12.00 uur en vanaf 19.00 uur en woensdag t/m 12.00 uur na het nieuws.

Onder voorbehoud: tevens donderdag t/m zaterdag t/m 12.00 uur en vanaf 19.00 uur aan het einde van het programma van Heuvelland Vandaag.

Streetparade Eijsden

Als afsluiting van de festiviteiten rond 150 jaar Koninklijke Oude Harmonie Eijsden trok een Streetparade door de kern van het dorp. Diverse verenigingen namen hieraan deel. Eerder reikte burgemeester Krijnen een koninklijke onderscheiding uit aan Willy Martens vanwege zijn jarenlange inzet voor de KOH.

Uit de oude doos - Monumentje Valkenburg

Het monumentje onder aan de Cauberg ter nagedachtenis aan het ernstige ongeluk in 1954 met een personenbus wordt vervangen door een nieuw exemplaar. Het oude is inmiddels weggehaald. Een impressie over de stand van zaken.

Muziek uit de regio

Jérôme Gelissen - 'Loco loco'

Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het indienen van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Verleende evenementenvergunningen

Omschrijving	Locatie
Plaatsen van zonnepanelen	von Clermontplein 34, Vaals
Toevoegen van een woning in een bestaand praktijkruimte	Maastrichterlaan 207, Vaals
Vervangen van een draagbalk en het plaatsen van een nieuwe draagbalk en wand	Bloemendalstraat 2, Vaals
Verduurzamen van de woning	Morettistraat 46, Vaals
Toevoegen van twee verdiepingen	St. Martinusstraat 13, Vijlen
Toevoegen van een woning in een bestaande praktijkruimte	Maastrichterlaan 207, Vaals

Aanvragen omgevingsververgunning

Omschrijving	Locatie
Doorbreken van een muur	Bosstraat 105, Vaals
Plaatsen van zonnepanelen	von Clermontplein 34, Vaals
Bouwen van 27 appartementen met stallingsgarage	Von Clermontpark, Vaals

Kennisgeving termijnverlenging

Omschrijving	Locatie
Toevoegen van een woning in een bestaande praktijkruimte	Maastrichterlaan 207, Vaals

Verleende exploitatievergunning en alcoholwetvergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de Burgemeester heeft besloten:

- vergunning te verlenen voor het exploiteren van een openbare inrichting gelegen Schuttebergsweg 5, 6291 NG Vaals (besluit 14 mei 2024, verzonden 14 mei 2024).
- vergunning te verlenen voor een alcoholwetvergunning ten behoeve van de inrichting Schuttebergsweg 5, 6291 NG Vaals (besluit 14 mei 2024, verzonden 14 mei 2024).

Tegen genoemd(e) besluit(en) kunnen belanghebbenden die hierdoor rechtstreeks in hun belang zijn getroffen een bezwaarschrift indienen bij het bestuursorgaan dat het besluit heeft genomen.

Meer informatie over het indienen van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief

